

Guía del usuario del Nokia 6822



9236662

Edición 2

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RM-69 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/EC.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright ©2005 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, la transferencia, la distribución o el almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento de cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia 6822, Pop-Port y los logotipos de equipamiento original de Nokia son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth, SIG, Inc.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1999-2005. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

La información contenida en esa guía del usuario se redactó para el teléfono Nokia 6822. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA. EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, LA FIABILIDAD Y EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

CONTROLES DE EXPORTACIÓN

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Guía rápida

■ Acciones

Pulse

Pulse una tecla brevemente y suéltela.

Mantener pulsado

Pulse una tecla, manténgala pulsada durante dos o tres segundos y suéltela.

Hacer una llamada

Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla **Llamar**.

Responder a una llamada

Pulse la tecla **Llamar**, o seleccione *Opcs. > Respon..*

Responder a una llamada durante una llamada

Pulse la tecla **Llamar**.

Terminar una llamada

Pulse **Fin** o seleccione *Opcs. > Finalizar llamada*.

Rechazar una llamada

Pulse **Fin** para enviar la llamada al buzón de voz.

Silenciar una llamada

Seleccione *Opcs. > Silenciar* durante una llamada.

Volver a llamar

Pulse la tecla **Llamar** dos veces.

Ajustar el volumen de llamada

Mueva el joystick de cinco direcciones a la izquierda o a la derecha durante una llamada.

Usar el menú de llamada entrante

Seleccione *Opcs.* durante una llamada.

Guardar un nombre y un número

Escriba un número. Seleccione *Guardar*. Escriba un nombre. Seleccione *Aceptar*.

Usar la marcación rápida

Mantenga pulsada la tecla [2-8]. Debe asignar una tecla a un número de la agenda.

Buscar un nombre

Seleccione *Guía > Buscar*.

Comprobar el buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**. [póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información detallada].

Escribir mensajes de texto

Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Crear mensaje* o mueva el joystick de cinco direcciones hacia la izquierda. Escriba el mensaje.

Enviar mensajes de texto

En la pantalla de escritura de mensajes, seleccione *Enviar*. Introduzca el número de teléfono del destinatario o búsquelo en la guía y seleccione *Aceptar*. El servicio de mensajería depende del proveedor de servicios.

Leer un mensaje nuevo

Si en la pantalla aparece *mensajes recibidos*, seleccione *Mostrar*; a continuación, seleccione el mensaje que desee leer.

Responder a un mensaje

Seleccione *Responder*. Escriba una respuesta. Seleccione *Enviar*.

Índice

Para su seguridad	9
1. El teléfono de un vistazo	16
2. Tarjeta SIM y batería	18
3. Acerca del teléfono	22
4. Operaciones básicas.....	33
5. Menú del teléfono	36
6. Seguridad del teléfono.....	38
7. Escritura de texto	41
8. Mensajes	47
9. Mensajes instantáneos (Chat).....	65
10.Reg. llamadas.....	72
11.Nombres.....	73
12.Opciones.....	86
13.Galería	96
14.Cámara	98

15.Organizador.....	100
16.Aplicaciones.....	108
17.Web	115
18.Conectividad	128
19.Conectividad de PC.....	137
20.Información de referencia.....	139

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el teléfono.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver a la pantalla de inicio. Marque el número de emergencia y pulse la tecla de llamada. Indique su ubicación.

No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Acerca del dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes EGSM 900, GSM 1800 y GSM 1900. Consulte "Información del teléfono" en la página 15 para identificar el modelo exacto de su teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Servicios de Red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. La mayoría de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos Servicios de Red puede que no estén disponibles en todas las redes o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en el teléfono. En ese caso, no aparecerán en el menú del teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono móvil es un terminal 3GPP GSM Release 99 que admite el servicio GPRS y está diseñado para admitir las redes GPRS Release 4. No obstante, puede que haya algunos

problemas de compatibilidad si se utiliza en algunas redes GPRS Release 97. Para más información póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 [HTTP y SSL] que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este teléfono requieren que la red admita estas tecnologías.

■ Memoria compartida

El teléfono tiene tres memorias distintas. La primera memoria la pueden compartir nombres, mensajes de texto, correo electrónico SMS, identificadores de voz, agenda y notas. La segunda memoria la utilizan los mensajes multimedia, archivos almacenados en la *Galería*, y los ajustes de configuración. La tercera memoria compartida la utilizan las aplicaciones de correo electrónico, y los juegos y las aplicaciones Java. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones que comparten la misma memoria. Por ejemplo, la memoria disponible en la segunda memoria puede agotarse por completo si guarda muchas imágenes de *Galería*. Puede que el teléfono muestre un mensaje indicando que la memoria está llena si trata de utilizar una función que comparte memoria. En ese caso, borre parte de la información o entradas almacenadas en las funciones que comparten memoria antes de continuar.

Bienvenido

Gracias por adquirir el teléfono Nokia 6822. El dispositivo ofrece una gran variedad de funciones prácticas para su uso cotidiano, como son la agenda, el reloj, la alarma, la radio y la cámara integrada. La cámara puede utilizarse para grabar videoclips y hacer fotografías que posteriormente podrá utilizar como papel tapiz con la pantalla en blanco o como imágenes en miniatura para la *Guía*. Para obtener más información, véase "Cámara" en la página 98.

Otras de las funciones del teléfono son las siguientes:

- Mensajes multimedia, véase "Mensajes multimedia [MMS][servicio de red]" en la página 52.
- Mensajes instantáneos, véase "Mensajes instantáneos (Chat)" en la página 65.
- Contactos con información de presencia, véase "Presencia propia" en la página 77.
- Aplicación de correo electrónico, véase "Correo electrónico [servicio de red]" en la página 57.
- EDGE [Enhanced Data rates for GSM Evolution]; véase "GPRS" en la página 134.
- J2ME™ Java 2 Micro Edition, véase "Aplicaciones" en la página 108.
- Navegador XHTML, véase "Web" en la página 115.
- Conectividad Bluetooth, véase "Configuración de una conexión Bluetooth" en la página 129.

■ Protección de copyright

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

■ Contacto con Nokia

Si necesita llamar a Atención al cliente de Nokia o al proveedor de servicios, debe proporcionar información específica sobre el teléfono véase "Información del teléfono" en la página 15.

Independientemente de que llame para un asunto relacionado con el teléfono o con un accesorio, tenga al equipo a mano cuando llame. Si un representante de Nokia le pregunta algo concreto acerca del accesorio, lo tendrá a mano para realizar una consulta rápida.

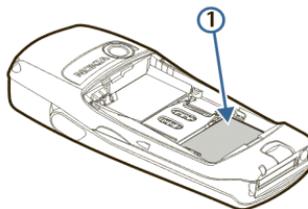
Soporte de Nokia en la web

Consulte www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia para obtener la versión más actualizada de esta guía del usuario, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia.

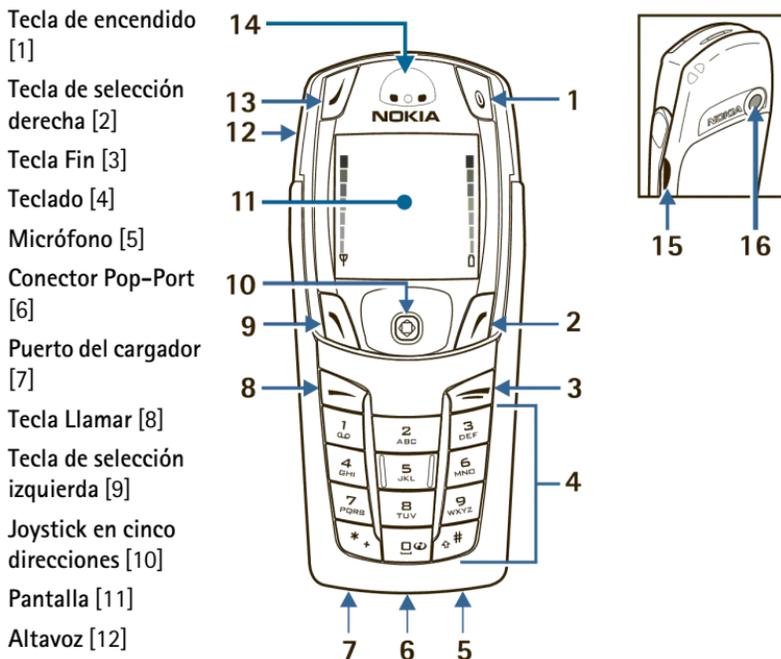
Información del teléfono

Puede encontrar información sobre el dispositivo en la etiqueta situada en la parte trasera del teléfono, bajo la batería véase "Quite la carcasa trasera" en la página 18. La etiqueta contiene el número de serie y el modelo, así como los siguientes datos:

- Tipo de teléfono [RM-69]
- Modelo de teléfono [como el Nokia 6822]
- International Mobile Equipment Identity [IMEI]



1. El teléfono de un vistazo



Tecla de selección izquierda [teclado abierto] [13]

Auricular [14]

Puerto de infrarrojos [15]

Lente de la cámara [16]

2. Tarjeta SIM y batería

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

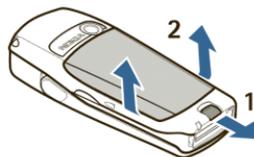
El teléfono y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Si desea información sobre la utilización y la disponibilidad de las tarjetas SIM, póngase en contacto con su proveedor de tarjetas SIM. El proveedor puede ser el proveedor de servicios o bien otro proveedor.

Cerciórese siempre de que el smartphone esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

■ Quite la carcasa trasera

Presione el botón de apertura de la carcasa trasera hacia la parte inferior del teléfono [1] y al mismo tiempo, retire la carcasa trasera del teléfono [2].



■ Inserte la tarjeta SIM y batería

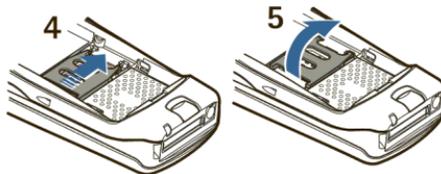


Importante: Inserte la batería del modo que se muestra en el diagrama.

Los contactos de la batería deben alinearse con los contactos del dispositivo para que el dispositivo pueda funcionar.

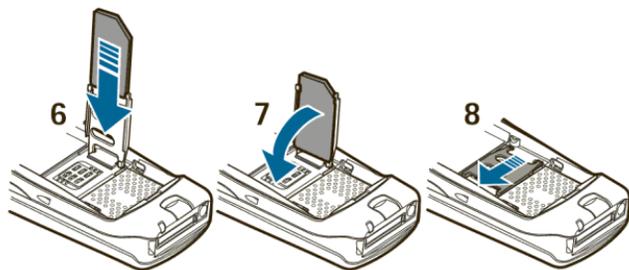


Para abrir el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo hacia la derecha [4] y levántelo para abrirlo [5].

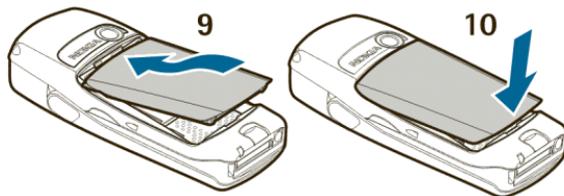


Inserte la tarjeta SIM en su compartimento [6].

Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente y de que la zona de los contactos dorados se encuentra hacia abajo. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM [7] y deslícelo hasta que encaje en su sitio [8].



Desplace la carcasa trasera hacia las pestañas de bloqueo situadas en la carcasa delantera [9] y deslice la carcasa trasera hasta que encaje en su sitio [10].



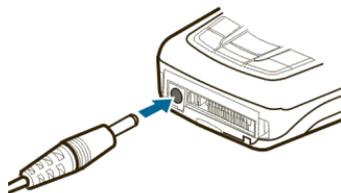
■ Cargue la batería



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

El teléfono recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. Para cargar la batería:

1. Conecte el transformador del cargador a una toma de CA estándar.
2. Inserte el encendedor de salida del cargador en el conector redondo situado en la parte inferior del teléfono.



Tras unos segundos, el indicador de la batería empezará a desplazarse de abajo arriba. Si la batería está completamente descargada, pueden pasar varios minutos hasta que aparezca en pantalla el indicador de carga o hasta que se pueda realizar una llamada.

El teléfono se puede utilizar mientras el cargador se encuentra conectado.

La batería BL-5C ofrece hasta 3,5 horas de tiempo de conversación y hasta 14 días de tiempo de espera. Los tiempos de funcionamiento son estimaciones y pueden variar en función de las condiciones de la red, la carga y el uso del teléfono. Cargar la batería con el cargador ACP-12 tarda aproximadamente 1 hora y 30 minutos mientras el teléfono está con la pantalla en blanco.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

3. Acerca del teléfono

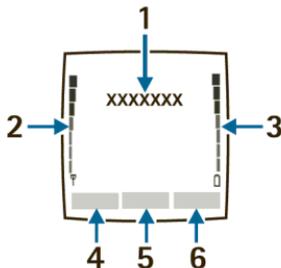
■ Ayuda del teléfono

Muchas funciones tienen breves descripciones [texto de ayuda] que pueden verse en la pantalla. Para ver el texto de ayuda, desplácese hasta una función y espere 15 segundos aproximadamente. Seleccione *Más* para ver toda la descripción [si es necesario] o seleccione *Atrás* para salir.

Para obtener instrucciones sobre cómo activar y desactivar el texto de ayuda, véase "Ajustes del teléfono" en la página 91.

■ Pantalla de inicio [pantalla en blanco]

La pantalla de inicio es la principal e indica que el teléfono está con la pantalla en blanco.



[1] Es posible que aquí aparezca el nombre del proveedor de servicios.

- [2] *Barra acústica de la señal*. Cuanto más alta sea la barra, más fuerte será la señal de red.
- [3] *Barra acústica de la batería*. Cuanto más alta sea la barra, más carga tendrá la batería.
- [4] *Tecla de selección izquierda*. La *Tecla de selección izquierda* con la pantalla en blanco abre el menú *Ir a*. Para obtener más información, véase "Opciones de "Ir a"" en la página 88.
- [5] *Menú*. Pulse el joystick de cinco direcciones para seleccionar el elemento que aparece en la parte inferior central [área de selección central] de la pantalla de visualización. Con la pantalla en blanco, presione el joystick para abrir el *Menú*.
- [6] *Tecla de selección derecha*. Con la pantalla en blanco, la *Tecla de selección derecha* abre el menú de la *Guía* [predeterminado], la página de inicio de un proveedor de servicios, o una función especificada por el usuario. Para obtener más información, véase "Accesos directos personales" en la página 88.

■ Antena

Su dispositivo tiene una antena interna. Sostenga el dispositivo como se muestra, con la antena orientada hacia arriba.



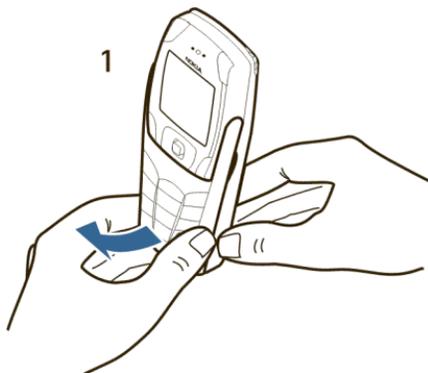
Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.



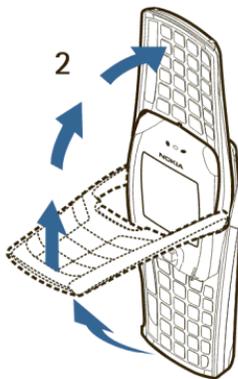
■ Funciones básicas del teléfono

Puede utilizar el teléfono con el teclado abierto o cerrado.

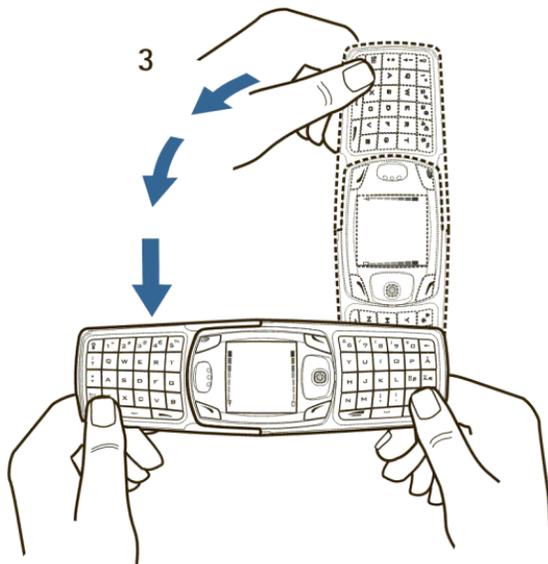
1. Sujete el teléfono con las dos manos y abra el teclado tal y como se muestra.



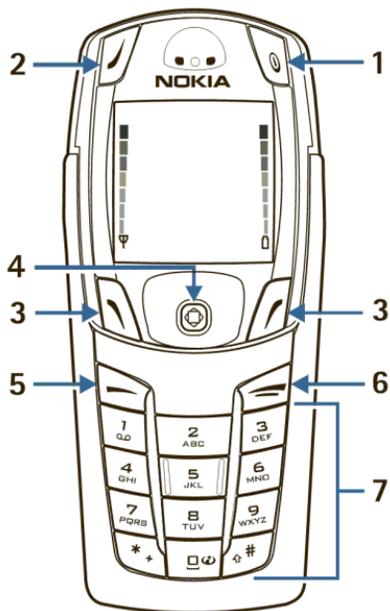
2. Extienda el teclado hasta que haga clic y quede encajada en su sitio.



3. Gire el teléfono hasta una posición horizontal y sujételo como se muestra.



■ Funciones de las teclas [teclado cerrado]



La tecla de encendido [1] enciende y apaga el teléfono. Cuando el teclado está bloqueado, enciende la luz de la pantalla durante 15 segundos aproximadamente.

La tecla de selección [2] no tiene ninguna función cuando el teclado está cerrado.

La tecla de selección izquierda [3] y la tecla de selección derecha [3] ofrecen varias funciones dependiendo del texto de la pantalla encima de las teclas.

El joystick de cinco direcciones [4] se mueve en cuatro direcciones y selecciona la opción de menú activa cuando se presiona. Para obtener información detallada, véase "El joystick de cinco direcciones" en la página 30.

La tecla Llamar [5] marca un número de teléfono y responde a una llamada.

Cuando la pantalla está en blanco, accede a la lista de los últimos números marcados.

La tecla Fin [6] finaliza una llamada activa o sale de la función actual.

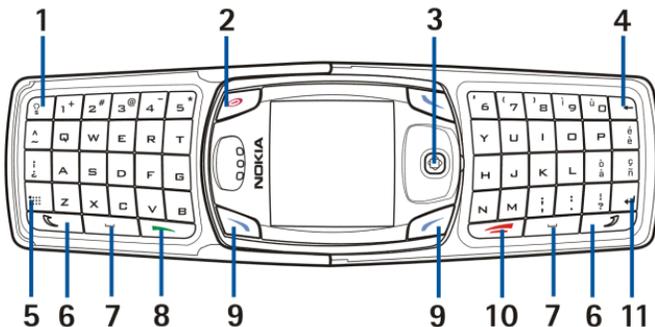
El teclado [7] sirve para introducir números y caracteres.



Nota: Es posible que algunos teléfonos no muestren el símbolo de Internet móvil en la tecla 0.

■ Funciones de las teclas [teclado abierto]

Cuando el teclado está abierto, los gráficos de la pantalla giran 90 grados y las teclas de **selección izquierda** y **derecha** cambian sus posiciones. El texto informativo situado junto a las teclas de **selección izquierda** y **derecha** no cambia.



La tecla de iluminación del teclado [1] enciende y apaga la iluminación del teclado.

La tecla de encendido [2] enciende y apaga el teléfono.

El joystick de cinco direcciones [3] se mueve en cuatro direcciones y selecciona la opción de menú que aparece en pantalla cuando se presiona.

La tecla de retroceso [4] borra caracteres.

La tecla de caracteres [5] abre un conjunto de caracteres y símbolos durante la escritura de texto.

Las teclas de mayúsculas [6] introducen letras en mayúsculas y símbolos. Puede pulsar la tecla de mayúsculas y, a continuación, la tecla deseada, o bien las dos teclas al mismo tiempo.

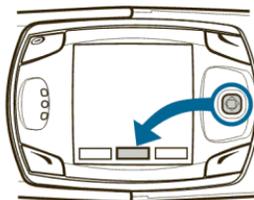
Las teclas de barra espaciadora [7] introducen un espacio.

La tecla Llamar [8] marca un número de teléfono y responde a una llamada. Cuando la pantalla está en blanco, accede a la lista de los últimos números marcados.

Tecla de selección izquierda [9] Tecla de selección derecha [9] seleccionan la opción de menú que muestra el texto que aparece sobre la tecla.

La tecla Fin [10] finaliza una llamada activa o sale de una función.

La tecla Intro [11] empieza una nueva línea cuando se introduce texto.



■ El joystick de cinco direcciones

El joystick de cinco direcciones ofrece varias funciones:

- Permite desplazarse por las listas.
- Mueve el cursor arriba, abajo, izquierda y derecha cuando se introduce texto, al utilizar la agenda y en algunos juegos.
- Selecciona el elemento de menú activo cuando se pulsa brevemente [o confirma una selección].
- Ajusta el volumen cuando se mueve a la izquierda [para disminuir el volumen] o a la derecha [para aumentar el volumen] durante una llamada.
- Activa la cámara cuando se mueve arriba con la pantalla en blanco.
- Abre la pantalla de edición de texto para escribir un mensaje de texto cuando se mueve a la izquierda con la pantalla en blanco.
- Abre la agenda cuando se mueve a la derecha con la pantalla en blanco.
- Abre la guía cuando se mueve abajo con la pantalla en blanco.

■ Indicadores e iconos

Es posible que los siguientes iconos aparezcan con la pantalla en blanco:

 . Indica que ha recibido uno o varios mensajes de texto o con imágenes. Véase "Mensajes de texto [SMS] [servicio de red]" en la página 47.

 . El teléfono ha registrado una llamada perdida. Véase "Reg. Llamadas" en la página 72.

-  o  El teléfono está conectado al servicio de mensajes instantáneos y el estado de disponibilidad es en línea o desconectado, respectivamente. Véase "Mensajes instantáneos (Chat)" en la página 65.
-  Indica que ha recibido uno o varios mensajes instantáneos y que está conectado al servicio de mensajes instantáneos. Véase "Mensajes instantáneos (Chat)" en la página 65.
-  Indica que ha recibido uno o varios mensajes multimedia. Véase "Mensajes de texto [SMS] [servicio de red]" en la página 47.
-  Indica que ha recibido uno o varios mensajes de voz. Véase "Mensajes de voz" en la página 60.
-  El teclado del dispositivo está bloqueado. Véase "Bloqueo del teclado" en la página 38.
-  El dispositivo se ha fijado en el modo *Silencio*. Véase "Modos" en la página 86.
-  La alarma está definida como *Activar*. Véase "Alarma" en la página 100.
-  Se ha seleccionado el modo de conexión GPRS *Siempre en línea* y el servicio GPRS está disponible.
-  Hay una llamada entrante o saliente durante una conexión de marcación de GPRS. GPRS suspendido.
-  Hay una conexión GPRS activada.
-  Desviar todas las llamadas de voz. Todas las llamadas están desviadas a otro número. Si tiene dos líneas de teléfono, el indicador de la línea 1 es  y  el de la línea 2.

2 Si tiene dos líneas de teléfono, esto indica que se encuentra en la segunda. Véase "Ajustes de llamada" en la página 90.

 Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado. Véase "Ajustes de seguridad" en la página 94.

 El modo temporizado está seleccionado. Véase "Modos" en la página 86.

 El manos libres integrado está activo. Véase "Altavoz" en la página 35.

 o  o  Se ha conectado un manos libres, ML portátil o accesorio adaptador de audífono Nokia al teléfono.

 Indicador de conexión Bluetooth. Véase "Configuración de una conexión Bluetooth" en la página 129.

4. Operaciones básicas

■ Enciende y apaga el teléfono

1. Para encender y apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido tal y como se muestra.

Si aparece en pantalla *Inserte la tarjeta SIM* o *Tarjeta SIM no admitida*, aún cuando la tarjeta SIM está perfectamente insertada, deberá ponerse en contacto con su proveedor de servicios.

2. Si el teléfono le pide el código PIN, introdúzcalo [se mostrará como ****] y seleccione *Aceptar*.
 3. Si el teléfono le pide el código de seguridad, introdúzcalo y seleccione *Aceptar*.
- Véase "Códigos de acceso" en la página 39 para obtener más información.



■ Definir la hora

Seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes de hora y fecha > Reloj > Ajustar la hora*. Introduzca la hora [en formato hh:mm] y seleccione *Aceptar > am* o *pm*.

■ Realizar y contestar llamadas

Utilice el teclado. Introduzca el número de teléfono [incluido el prefijo] y pulse *Llamar*. Para borrar un carácter situado a la izquierda del cursor, seleccione *Borrar*. Para terminar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse *Fin*.

Use la guía. En la pantalla de inicio, mueva el joystick de cinco direcciones hacia abajo para ver la guía, desplácese hasta la entrada a la que quiera llamar y pulse la tecla Llamar para realizar la llamada.

Vuelva a marcar el último número. En la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar dos veces.

Hacer una llamada internacional. Pulse dos veces para introducir el prefijo internacional [un signo más [+]] en lugar del código de acceso internacional. Introduzca el código del país, el prefijo (suprima el 0 a la izquierda si fuera necesario) y el número de teléfono.

Responder o rechazar una llamada. Pulse la tecla Llamar para responder la llamada o pulse la tecla de finalización para rechazar la llamada. Si *Desvío si ocupado* está activado hacia el buzón de voz, la llamada se desvía al buzón de voz. De lo contrario, se rechazará la llamada.

Si selecciona *Silenciar*, sólo se silencia el tono de llamada. A continuación, puede responder o rechazar una llamada entrante.

Responder una llamada con el teclado bloqueado. Véase "Bloqueo del teclado" en la página 38.

Marc. rápida. Véase "Marcación rápida" en la página 82.

Llamada en espera. Véase "Ajustes de llamada" en la página 90.

■ Ajuste del volumen del auricular

Para aumentar el volumen de una llamada, mueva el joystick de cinco direcciones a la derecha. Para disminuir el volumen de una llamada, mueva el joystick de cinco direcciones a la izquierda.

Cuando se ajusta el volumen, en la pantalla aparece un gráfico de barras que indica el nivel del volumen. Véase la información sobre el control del volumen en "Ajustes de llamada" en la página 90.

Sólo puede ajustar el volumen del auricular durante una llamada activa.

■ Altavoz



Aviso: No mantenga el teléfono cerca de su oído cuando utilice el altavoz ya que el volumen puede ser demasiado alto.

Puede utilizar el dispositivo como altavoz durante una llamada.

Para activar el altavoz durante una llamada, seleccione *Altavoz*.

Para desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione *Normal*.

5. Menú del teléfono

Se puede acceder a las funciones del teléfono a través del menú principal del teléfono. Utilice los menús y los submenús para seleccionar o ver elementos y personalizar las funciones del teléfono.

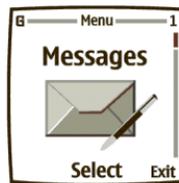
 **Nota:** Algunos proveedores de servicio encargan los dispositivos especialmente programados para su red. Es posible que algunas funciones no aparezcan en el menú.

Con la pantalla en blanco, presione le joystick para seleccionar **Menú**. Aparecerá el primer elemento del menú.

Puede visualizar el menú como una lista o como una cuadrícula:

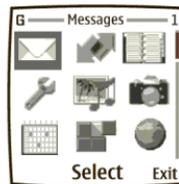
Vista de lista. La vista de lista es la vista predeterminada del menú principal. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver las selecciones del menú principal de una en una.

Vista de cuadrícula. Para alternar entre la vista de *Lista* y la de *Cuadrícula*, véase "Ajustes de la pantalla" en la página 89. En la vista de *Cuadrícula*, desplácese hacia abajo, hacia arriba, hacia la derecha o hacia la izquierda para navegar por los iconos del menú principal.



En la vista *Cuadrícula*, se resalta el icono del menú seleccionado y el nombre del menú aparece en la parte superior de la pantalla.

Al desplazarse por los menús, el número del menú aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Debajo del número de menú hay una barra de desplazamiento con una ficha.



La ficha se mueve hacia arriba o hacia abajo conforme se desplaza por los menús, por lo que ofrece una representación visual de su posición actual en la estructura de menús.

Abrir un elemento de menú. Desplácese hasta él y selecciónelo.

Abrir un submenú. Si el menú contiene submenús, utilice las teclas de desplazamiento para resaltar el menú deseado y selecciónelo.

Volver al menú anterior. Seleccione *Atrás* para volver al menú o submenú anterior.

Volver a la pantalla de inicio. Pulse Fin en cualquier pantalla del menú.

6. Seguridad del teléfono

■ Bloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado para evitar que las teclas se pulsen de forma involuntaria. Para responder a una llamada con el bloqueo del teclado activado, pulse la tecla **Llamar**. Durante la llamada, todas las funciones se activan con normalidad. Al finalizar o rechazar una llamada, el teclado se bloquea automáticamente.

- Para bloquear el teclado, seleccione *Menú* > #.
- Para desbloquear el teclado, seleccione *Desbloq.* > #.

Cuando el teclado está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el dispositivo. Marque el número de emergencia y pulse la tecla **Llamar**.

■ Bloqueo automático del teclado

Puede definir el dispositivo para que bloquee las teclas automáticamente una vez transcurrido un determinado periodo de tiempo.

Véase "Ajustes del teléfono" en la página 91 para activar esta función.

■ Bloqueo de seguridad

El bloqueo de seguridad bloquea el teclado del dispositivo mediante un código de seguridad. El bloqueo de teclado sigue activo si abre la tapa. Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes teléfono* > *Bloqueo teclado de seguridad*.

Introduzca el código de seguridad Para configurar el bloqueo automático de teclado de seguridad, seleccione *Activar*.

Para activar el bloqueo de seguridad cuando el dispositivo está cerrado, seleccione *Menú* > # en menos de 1,5 segundos.

Para desactivar el bloqueo cuando la tapa está abierta, seleccione *Desbloq.* > *Aceptar* e introduzca el código de seguridad. Si el dispositivo está cerrado, seleccione *Desbloq.* > # en menos de 1,5 segundos e introduzca el código de seguridad. Si recibe una solicitud de conexión *Bluetooth* de otro dispositivo mientras está activado el bloqueo de seguridad, deberá desactivar el bloqueo antes de aceptar la conexión.

Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el dispositivo. Marque el número de emergencia y pulse la tecla Llamar.

■ Códigos de acceso

Los siguientes códigos de acceso le permiten proteger su dispositivo del uso no autorizado. Para cambiar los códigos de acceso, véase "Ajustes de seguridad" en la página 94. Mantenga los nuevos códigos en secreto y en un lugar seguro y alejado del dispositivo.

Código seguridad. Este código, que se suministra con el dispositivo, lo protege del uso no autorizado. El código predeterminado es 12345.

Código PIN—Este código, suministrado con la tarjeta SIM, la protege del uso no autorizado. Active la *Petición del código PIN* de modo que el código se solicite cada vez que se encienda el dispositivo. Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Debe introducir el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM y definir un nuevo código PIN.

Código PIN2—Este código se suministra con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a algunos servicios, como el ajuste de unidades de tarificación. Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, en la pantalla aparecerá

Código PIN2 bloqueado y se le solicitará el código PUK2.

Código PUK y Código PUK2. Estos códigos de desbloqueo pueden haberse suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricciones: Esta contraseña es necesaria con el *Servicio de restricción de llamadas*. Puede conseguir esta contraseña a través de su proveedor de servicios.

7. Escritura de texto

Puede introducir texto y números con el teclado abierto o cerrado.

■ Escritura con el teclado abierto

Cuando el teclado esté abierto, podrá empezar a escribir un mensaje de texto de varias formas.

- Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Crear mensaje*.
- Mueva el joystick hacia la izquierda con la pantalla en blanco.
- Pulse cualquier tecla con la pantalla en blanco para abrir las *Notas*.

Funciones disponibles

Mientras escribe texto con el teclado abierto, podrá disfrutar de las siguientes funciones:

- Para insertar un número, pulse una tecla numérica. [Si pulsa una tecla numérica con la pantalla en blanco, se iniciará un proceso de llamada normal.]
- Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, indicadas mediante **abc**, **ABC** o **abc** en la parte superior izquierda de la pantalla, o bien para insertar símbolos, pulse las teclas de **mayúsculas** en el teclado. Puede pulsar una tecla de **mayúsculas** y, a continuación, el carácter deseado, o bien mantener pulsada una tecla de **mayúsculas** y pulsar la letra deseada al mismo tiempo.

- Para escribir sólo en mayúsculas, pulse una de las teclas de **mayúsculas** dos veces.
- Para borrar caracteres de la pantalla, pulse la tecla de **retroceso** o seleccione **Borrar**. Pulse la tecla de **retroceso** brevemente para borrar los caracteres de uno en uno. Si pulsa esta tecla de forma prolongada, los caracteres se borrarán más rápido.
- Para insertar un espacio, pulse una de las teclas **espaciadoras** situadas en la parte inferior del teclado.
- Para insertar un salto de línea, pulse la tecla **Intro**.

Introducción de caracteres acentuados

Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado en el menú *Idioma del teléfono*. Para introducir caracteres acentuados o símbolos que no aparezcan indicados en el teclado, haga lo siguiente:

- Para acceder a un conjunto de signos de puntuación, caracteres acentuados y símbolos, pulse la tecla **Carácter**. Desplácese por el conjunto de caracteres con ayuda del joystick y seleccione *Utilizar* para introducir el carácter seleccionado.
- Para escribir un carácter acentuado que no está incluido en la lista de caracteres espaciales en la tecla **Carácter**, mantenga pulsada la tecla **Carácter** y pulse al mismo tiempo la tecla **A** varias veces hasta que aparezca en la pantalla la variante de acento deseada de **A**.

■ Escritura con el teclado cerrado

Puede utilizar dos métodos para introducir texto y números con el teclado cerrado:

- **Modo estándar** [] es el único modo de introducir nombres en la *Guía* para cambiar el nombre de los grupos llamantes.
- **Función de texto predictivo** []: es un método rápido y sencillo para escribir mensajes.

Pulse la tecla # para activar o desactivar la función de texto predictivo y utilizar el texto predictivo en varios modos.

■ Modo estándar

Pulse una tecla una vez para insertar la primera letra de la tecla, dos veces para insertar la segunda letra, etc. Si se detiene un momento, la última letra que aparece en la pantalla se acepta y el dispositivo esperará a que introduzca la siguiente.

Seleccione *Borrar* para hacer retroceder el cursor y eliminar un carácter.

Mantenga seleccionado *Borrar* para retroceder de forma continua y borrar caracteres.

Pulse *0* para introducir un espacio y aceptar una palabra completa.

Pulse *1* para introducir un punto [.]

Pulse *j* para ver los caracteres especiales. Véase "Introducir puntuación y caracteres especiales" en la página 46.

Mantenga pulsada la tecla **ú** para alternar entre texto y números. El icono **123** aparece en la parte superior de la pantalla cuando el dispositivo se encuentra en modo de introducción numérica.

Dependiendo de si ha seleccionado mayúsculas o minúsculas, aparece uno de los iconos **ABC**, **abc** o **ABC** cuando el dispositivo se encuentra en modo de introducción de texto.

■ Texto predictivo

La función de texto predictivo permite escribir mensajes de un modo más rápido con el teclado y el diccionario integrado del dispositivo. Es mucho más rápido que utilizar el método estándar. Puede utilizar la función de texto predictivo para escribir mensajes y crear notas de la agenda.

Para activar el texto predictivo en cualquier pantalla de introducción de texto, seleccione *Ops.* > *Diccionario*. Seleccione un idioma.

Cómo utilizar el texto predictivo

- Para cada letra de la palabra que desee escribir, pulse la tecla correspondiente del teclado sólo una vez, incluso si la letra que desea no es la primera letra de la tecla. El dispositivo averigua la palabra que está intentando escribir.
- Si la palabra que aparece en la pantalla no es correcta, pulse *j* para ver otras posibilidades.
Para moverse por la lista de posibilidades, pulse *j* varias veces.
Para volver a la palabra anterior en la lista de posibilidades, seleccione *Anter.*

- Pulse **0** para aceptar la palabra, introduzca un espacio y comience a escribir la palabra siguiente.
- Si aparece **¿?** después de una palabra, seleccione **Escribir** para añadir la palabra al diccionario.
Véase "Agregación de palabras nuevas al diccionario" en la página 45.
- Pulse **1** para insertar un punto en el mensaje.
- Mantenga pulsada la tecla **i** para ver los caracteres especiales. Véase "Introducir puntuación y caracteres especiales" en la página 46.

Palabras compuestas

Escriba la primera parte de la palabra y confírmela moviendo el joystick hacia la derecha.

Escriba la última parte de la palabra y confírmela moviendo el joystick hacia la derecha.

Agregación de palabras nuevas al diccionario

Si encuentra una palabra que el texto predictivo no reconoce, aparece un signo de interrogación [**¿?**] después de la palabra y **Escribir** aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Seleccione **Escribir**, introduzca la palabra nueva con el teclado y seleccione **Guardar**. La palabra se añade al diccionario y al mensaje que está escribiendo.

Tenga en cuenta los siguientes factores cuando agregue palabras:

- Las palabras nuevas que se aceptan seleccionando *Guardar*, la tecla *O* o eliminando el espacio entre dos palabras se guardan en el diccionario.
- Dependiendo del idioma y de la longitud de las palabras, podrá agregar cientos de palabras al diccionario.
- Cuando el diccionario está lleno, las últimas palabras agregadas reemplazan a las primeras.

■ Introducir puntuación y caracteres especiales

Cuando se encuentre en cualquier pantalla de introducción de texto, pulse la tecla *j* para ver los caracteres especiales, [mantenga pulsada la tecla *j* si está activada la función de texto predictivo].

Pulse la tecla *j* dos veces para ver el menú *Emoticonos gráficos*.

Desplácese por la lista de caracteres especiales mediante el joystick de cinco direcciones. Cuando se resalta un carácter, pulse el joystick de cinco direcciones para insertar el carácter en el mensaje.

8. Mensajes

Los servicios de mensajes sólo pueden utilizarse si la red o el proveedor de servicios los admite.



Para seleccionar el tamaño de fuente para leer y escribir mensajes, seleccione *Menú > Mensajes > Ajustes mensajes > Otros ajustes > Tamaño fuente*.



Nota: Al enviar mensajes, el dispositivo puede mostrar *Mensaje enviado*. Esto indica que el dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. No significa que el destinatario haya recibido el mensaje. Si desea información más detallada acerca de los servicios de mensajes, consulte a su proveedor de servicios.

■ Mensajes de texto [SMS] [servicio de red]

Mediante el servicio SMS [Servicio de mensajes cortos], el dispositivo puede enviar y recibir mensajes concatenados, que se componen de varios mensajes de texto normales. La facturación se realizará en función del número de mensajes normales necesarios para formar un mensaje concatenado.

Antes de enviar un mensaje, es preciso guardar algunos ajustes de mensajes. Véase "Ajustes para mensajes de texto y de correo electrónico" en la página 61.

Esta opción permite enviar y recibir mensajes de texto con imágenes. Un mensaje con imágenes puede ser concatenado.



Nota: La función de mensajes con imágenes puede utilizarse únicamente si la facilita su operador de red o proveedor de servicios. Sólo los dispositivos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.

Escritura y envío de mensajes

El dispositivo puede enviar mensajes de texto que superen el límite normal de caracteres (160). Si el mensaje supera este límite, se enviará como una serie de dos o más mensajes. El número de caracteres disponibles y el número de parte actual de un mensaje concatenado aparecen en la parte superior derecha de la pantalla, [por ejemplo, 120/2]. Los caracteres especiales [Unicode] como ë, â, á, ì ocupan más espacio.

1. Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Crear mensaje*.
2. Escriba un mensaje. Véase "Escritura de texto" en la página 41. Para insertar plantillas de texto o una imagen en el mensaje, véase "Plantillas" en la página 50.
3. Seleccione *Enviar* o pulse la tecla **Llamar** para enviar el mensaje.
Los mensajes enviados se guardarán en la carpeta *Elemen. enviados* si *Guardar mensajes enviados* está definido como *Si*. Véase "Ajustes para mensajes de texto y de correo electrónico" en la página 61. Los mensajes de texto se indican mediante .
4. Introduzca el número de teléfono del destinatario o búsquelo en la *Guía*.
5. Seleccione *Aceptar* para enviar el mensaje.

Opciones para el envío de mensajes

Después de escribir el mensaje, seleccione *Opcs.* > *Opciones de envío* y una de las opciones siguientes:

Enviar a varios. Envía el mensaje a varios destinatarios.

Enviar a lista. Envía el mensaje a los miembros de una lista de distribución.

Modo de envío. Utiliza un modo de mensaje predefinido para enviar el mensaje. Para definir un modo de mensaje, véase "Ajustes para mensajes de texto y de correo electrónico" en la página 61.

Leer y responder a un mensaje o correo electrónico

Cuando se recibe un mensaje o mensaje de correo electrónico SMS, aparecen en pantalla el indicador  y el número de mensajes nuevos seguido de *mensajes recibidos*. Cuando la memoria de mensajes está llena, el icono  indica que la memoria está llena. Para poder recibir mensajes nuevos, deberá borrar algunos de los antiguos de la carpeta *Buzón de entrada*. Si se han recibido varios mensajes, seleccione el que desee leer. Los mensajes de texto y de correo electrónico SMS no leídos se indican mediante .

1. Seleccione *Mostrar* para ver el mensaje nuevo o seleccione *Salir* para verlo más tarde.

Cuando selecciona *Opcs.* mientras lee un mensaje, algunas de las opciones siguientes pueden estar disponibles: *Borrar*, *Reenviar* o *Editar* el mensaje como mensaje de texto o como correo electrónico SMS *Renombrar* el mensaje que está leyendo o moverlo a otra carpeta; *Copiar a la agenda* para copiar texto al

principio del mensaje en la agenda del dispositivo como nota recordatoria del día; *Detalles mensaje* para ver, si está disponible, el nombre y número de teléfono del remitente, el centro de mensajes utilizado y la fecha y la hora de la recepción; *Usar detalle* para extraer números, direcciones de correo electrónico y direcciones de sitios Web para el mensaje actual.

Al leer un mensaje con imagen, seleccione *Guardar gráfico* para guardar la imagen en la carpeta *Plantillas*.

2. Seleccione *Responder* y el tipo de mensaje para responder a un mensaje. Si se trata de un mensaje de correo electrónico SMS, confirme o edite la dirección y el asunto del correo antes de crear el mensaje de respuesta.
3. Para enviar el mensaje de respuesta al número o dirección de correo electrónico que aparece en pantalla, seleccione *Enviar* > *Aceptar*.

Carpetas Buzón de entrada y Elementos enviados

El dispositivo guarda los mensajes de texto y multimedia entrantes en la carpeta *Buzón de entrada*. Los mensajes enviados se guardan en la carpeta *Elementos enviados*.

Plantillas

El dispositivo incluye plantillas de texto, que se indican mediante , y plantillas de imágenes, que se indican mediante . Para acceder a la lista de plantillas, seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Plantillas*.

Carpeta Mensajes de texto guardados y Carpetas propias

Para organizar los mensajes, puede mover algunos de ellos a la carpeta *Mens. texto guard.* o agregar nuevas carpetas para sus mensajes. Mientras lee un mensaje, seleccione *Opcs. > Mover*, desplácese hasta la nueva carpeta y pulse *Selecc..*

Para añadir o eliminar una carpeta, seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Carpetas propias*.

Para añadir una carpeta si no ha guardado ninguna, seleccione *Añadir*.

Para añadir una carpeta si ya ha añadido y guardado una carpeta, seleccione *Opcs. > Añadir carpeta*.

Para borrar una carpeta, desplácese hasta la que desee eliminar y seleccione *Opcs. > Borrar carpeta*.

Para cambiar el nombre a una carpeta, desplácese hasta la que desee y seleccione *Opcs. > Renomb. carpeta*.

Listas de distribución

Creación, edición y guardado de listas de distribución personales que contengan varios destinatarios. El dispositivo envía el mensaje de forma independiente a todos los destinatarios de la lista, por lo que el envío de un mensaje mediante una lista de distribución puede costar más que el envío de un mensaje a un solo destinatario.

Todos los contactos que desee añadir a una lista de distribución deben estar en la guía del teléfono.

1. Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Listas distribución*.
2. Para crear la primera lista de distribución, seleccione *Añadir*. Para crear una lista de distribución si ya ha añadido y guardado una, seleccione *Opcs. > Añadir lista*.
3. Introduzca un nombre para la lista y seleccione *Aceptar*.
4. Para agregar nombres a la lista, selecciónela y elija *Ver > Añadir* para abrir la *Guía*. Seleccione el contacto deseado.

Contador de mensajes

El contador de mensajes muestra el número de mensajes de texto enviados y recibidos, así como los detalles de cada mensaje. La opción *Borrar los contadores* le permite poner a cero el contador de los mensajes enviados y recibidos.

Para ver los detalles del mensaje, seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Cont. mensajes > Mensajes enviados* o *Mensajes recibidos*.

Para poner a cero los contadores del mensaje, seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Cont. mensajes > Borrar los contadores*.

■ Mensajes multimedia [MMS][servicio de red]



Nota: Sólo los dispositivos que ofrecen la función compatible de mensajes multimedia pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Tenga cuidado al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC.

Los mensajes multimedia pueden contener texto, sonido y una imagen o un videoclip. El dispositivo admite mensajes multimedia con un tamaño máximo de

100 KB. Si el mensaje contiene una imagen, el dispositivo la reducirá para que quepa en el área de visualización.

El ajuste predeterminado para recibir mensajes multimedia [*Permitir recepción de multimedia*] suele estar definido como *Sí* o *En red propia*. Véase "Ajustes de mensajes multimedia" en la página 62.

Los mensajes multimedia admiten los siguientes formatos:

- Imagen: JPEG, GIF, WBMP, BMP y PNG.
- Sonidos: Sonidos polifónicos MIDI [SP-MIDI], sonido AMR y señales de llamada monofónicas.
- Videoclips en formato 3GP con resolución SubQCIF y QCIF y sonido AMR.
- Temas de fondo en la pantalla del dispositivo.

El dispositivo no admite necesariamente todas las variaciones de los formatos de archivo mencionados. Si se recibe un mensaje que contenga algún elemento no admitido, es posible que dicho elemento se sustituya por el nombre del archivo y el texto *Formato de objeto no admitido*.

Con una llamada activa o con un juego u otra aplicación abierta no podrá recibir mensajes multimedia.

Escritura y envío de mensajes multimedia

Para modificar los ajustes de los mensajes multimedia, véase "Ajustes de mensajes multimedia" en la página 62. Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia o suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Las protecciones de copyright pueden evitar que algunas imágenes, señales de llamada u otro contenido se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen.

1. Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes multim.> Crear mensaje.*
2. Escriba un mensaje. Véase "Escritura de texto" en la página 41.
 - Para insertar un archivo en el mensaje, seleccione *Opcs.> Insertar* y la opción deseada de la galería, o bien seleccione *Nota de agenda* o *Tarjeta de visita.*
Para trasladar el componente de texto al principio o al final del mensaje, seleccione *Opcs. > Colocar texto prin.* o *Colocar texto final.*
 - El teléfono admite el envío y la recepción de mensajes multimedia que contengan varias páginas [diapositivas]. Para insertar una diapositiva en el mensaje, seleccione *Opcs. > Insertar > Diapositiva.* Cada dispositiva puede contener texto, una imagen o un clip de sonido.
Si el mensaje contiene varias diapositivas, puede abrir la que desee seleccionando *Opcs. > Diapo. anterior, Diapo. siguiente* o *Lista diapos..* Para definir el intervalo entre diapositivas, pulse *Tempor. diapos..*
 - Las opciones siguientes también pueden estar disponibles: *Borrar* [para borrar una imagen, diapositiva o clip de sonido del mensaje], *Vista previa* o *Guardar mensaje.* En *Más opciones* pueden estar disponibles las siguientes opciones. *Insertar contacto, Insertar número, Detalles mensaje* y *Editar asunto.*
3. Para enviar el mensaje, seleccione *Enviar*; o seleccione *Opcs.* para ver otras opciones de envío.

4. Introduzca el número de teléfono (o la dirección de correo electrónico) del destinatario o seleccione *Buscar* para ver los contactos guardados en la *Guía*.

Mientras se envía el mensaje multimedia, aparece el indicador animado  y podrá utilizar otras funciones del dispositivo. Si se produce una interrupción durante el envío del mensaje, el dispositivo intentará reenviarlo más veces. Si no lo consigue, el mensaje permanecerá en la carpeta *Buzón de salida* y podrá reenviarlo más tarde.

Los mensajes enviados se guardarán en la carpeta *Elemen. enviados* si *Guardar mensajes enviados* está definido como *Sí*. Los mensajes multimedia se indican mediante .

Para obtener más información, véase "Ajustes de mensajes multimedia" en la página 62.

Lectura y respuesta de un mensaje multimedia

Cuando el dispositivo recibe un mensaje multimedia, aparecen en pantalla el indicador  y el texto *Mensaje multimedia recibido*. La apariencia de un mensaje multimedia puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

1. Seleccione *Mostrar* para ver el mensaje o seleccione *Salir* para verlo más tarde.
Si se han recibido varios mensajes, seleccione el que desee leer. Los mensajes multimedia no leídos se indican mediante .
2. Desplácese por la pantalla para ver el mensaje.
Vea las opciones en "Galería" en la página 96.

Borrado de mensajes multimedia

Para borrar mensajes multimedia, seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes multim. > Borrar mensajes*. Seleccione la carpeta de la que desee borrar los mensajes y seleccione *Aceptar* para confirmar la eliminación.

Carpetas multimedia

El dispositivo guarda los mensajes multimedia recibidos en la carpeta *Buzón de entrada*. Los mensajes multimedia que aún no se hayan enviado se desplazan a la carpeta *Buzón de salida*. Los mensajes multimedia que desee enviar después se pueden guardar en la carpeta *Elem. guardados*.

Los mensajes multimedia enviados se guardan en la carpeta *Elemen. enviados* del submenú *Mensajes multim.* si el ajuste *Guardar mensajes enviados* está definido como *Sí*. Para obtener más información, véase "Ajustes de mensajes multimedia" en la página 62.

Memoria de mensajes llena

Cuando hay un nuevo mensaje multimedia en espera y la memoria de mensajes está llena, el indicador  parpadea y aparece el mensaje *Mem. mensajes multimedia llena. ¿Ver el mensaje en espera?*. Para ver el mensaje en espera, seleccione *Mostrar*.

Para guardar el mensaje, seleccione *Opcs. > Guardar mensaje*.

Para borrar los mensajes antiguos, seleccione en primer lugar la carpeta y, a continuación, el mensaje antiguo que desea eliminar. Para descartar el mensaje en espera, seleccione *Salir* > *Si*; si selecciona *No*, podrá ver el mensaje.

■ Correo electrónico [servicio de red]

Este teléfono le permite escribir, enviar y leer mensajes de correo electrónico. El dispositivo admite servidores de correo electrónico POP3 e IMAP4. Antes de que pueda enviar y recuperar cualquier mensaje de correo electrónico, deberá hacer lo siguiente:

- Consiga una cuenta de correo electrónico o utilice la cuenta actual. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar la compatibilidad de los proveedores de correo electrónico.
- Para obtener la configuración necesaria del correo electrónico, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- Configure los ajustes de correo electrónico del dispositivo. Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Ajustes mensajes* > *Mensajes correo*. Véase "Ajustes para la aplicación de correo electrónico" en la página 63.

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

1. Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Correo* > *Crear correo*.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario, un asunto y el contenido del mensaje.
3. Seleccione *Enviar*.



Nota: Cuando envíe mensajes de correo electrónico, puede que el teléfono muestre el texto *Mensaje de correo enviado*. Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje de correo electrónico al servidor de correo. No significa que el mensaje de correo se haya recibido en el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de correo electrónico, consulte a su proveedor de servicio.

Descarga de mensajes de correo electrónico

1. Para descargar los mensajes de correo electrónico que se hayan enviado a su cuenta de correo electrónico, seleccione *Menú > Mensajes > Correo > Recuperar*.

Para descargar los mensajes de correo electrónico nuevos y enviar los mensajes que se hayan guardado en la carpeta *Buzón de salida*, seleccione *Menú > Mensajes > Correo*. Seleccione *Opc. > Recuperar correos*.

El dispositivo se conecta al servicio de correo electrónico y descarga los mensajes en la carpeta *Buzón de entrada*.

2. Pulse *Selecc.* para leer el nuevo mensaje en ese momento o *Atrás* para leerlo más tarde.

Lectura del mensaje más tarde

En los menús, seleccione *Mensajes > Correo > Buzón de entrada* y el mensaje que desee leer. Los mensajes de correo electrónico no leídos se indican mediante .

Respuesta a un mensaje de correo electrónico



Aviso: Tenga cuidado al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC.

1. Mientras lee un mensaje, seleccione *Respond.*, o seleccione *Opcs.* para ver otras opciones de respuesta.
2. Seleccione *Texto original* para incluir el texto original en la respuesta o *Pantalla vacía* para responder sin el texto original.
3. Confirme o edite las direcciones de correo electrónico y, a continuación, escriba su respuesta.
4. Seleccione *Enviar* para enviar el mensaje.

Carpetas de correo electrónico

El teléfono guarda los mensajes de correo electrónico que ha descargado desde su cuenta de correo electrónico en la carpeta *Buzón de entrada*. Otra carpeta contiene *Borrador* para guardar los mensajes que no están acabados, *Archivo* para organizar y guardar los mensajes, *Buzón de salida* para guardar los mensajes que no se han enviado y *Elemen. enviados* para guardar los mensajes enviados.

Borrado de mensajes de correo electrónico

Para borrar los mensajes, seleccione *Menú > Mensajes > Correo > Opcs. > Borrar mensajes*. Para borrar todos los mensajes de una carpeta, seleccione la carpeta y *Sí*. Para borrar todos los mensajes de todas las carpetas, seleccione *Todos mensajes>Sí*. Al borrar un mensaje de correo electrónico del dispositivo no lo está borrando del servidor de correo electrónico.

■ Mensajes de voz

Puede definir un número de teléfono de un buzón de voz y una secuencia de tonos DTMF que desee utilizar con el buzón de voz [servicio de red]. Consulte con su proveedor de servicios para obtener más información y conocer su número del buzón de voz.

Seleccione *Menú > Mensajes > Mensajes de voz* y una de las siguientes opciones:
Escuchar los mensajes de voz. Llama a su buzón de voz.

Número del buzón de voz. Introduce busca o edita su número del buzón de voz.

Si la red lo admite, el icono  indicará que se han recibido nuevos mensajes de voz. Seleccione *Escuchar* para llamar al número del buzón de voz.

Mantenga pulsada la tecla 1 para llamar al buzón de voz activo si ha definido el número.

■ Mensajes de información

Mediante el servicio de red de mensajes de información, puede recibir mensajes de su proveedor de servicios sobre varios temas. Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Comandos de servicio

Seleccione *Menú > Mensajes > Comandos servicio.* Introduzca y envíe solicitudes de servicio [también conocidas como comandos USSD], como, por ejemplo, la activación de comandos para servicios de red, a su proveedor de servicios.

■ Borrado de todos los mensajes de una carpeta

Para borrar todos los mensajes de una carpeta, seleccione *Menú > Mensajes*. Seleccione el tipo de mensaje y *Borrar mensajes*. Seleccione la carpeta de la que desea borrar los mensajes y seleccione *Aceptar* para confirmar la eliminación.

Si la carpeta contiene mensajes no leídos, el dispositivo preguntará si también desea borrarlos.

■ Ajustes de los mensajes

Los ajustes de los mensajes afectan al envío, la recepción y la visualización de los mensajes.

Ajustes para mensajes de texto y de correo electrónico

1. Seleccione *Menú > Mensajes > Ajustes mensajes > Mensajes de texto > Modo de envío*.
2. Seleccione el modo de mensaje que desea cambiar y actualice los siguientes ajustes como desee: *Número del centro de mensajes* [proporcionado por su proveedor de servicios], *Mensajes enviados como*, *Validez de los mensajes*, *Nº de destinatario predeterminado* [mensajes de texto] o *Servidor de correo* [correo electrónico], *Informes entreg.*, *Usar GPRS Responder vía mismo centro* [servicio de red] y *Renombrar modo de envío*.
3. Seleccione *Atrás*.
4. Seleccione *Sobrescritura en Elemen. enviados* o *Sobrescritura en Buzón de entrada* para determinar cómo administrará el dispositivo los mensajes nuevos.

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione *Menú > Mensajes > Ajustes mensajes > Mensajes multim.* y una de las opciones siguientes:

Guardar mensajes enviados. Seleccione *Sí* para configurar el dispositivo de modo que guarde los mensajes multimedia enviados en la carpeta *Elemen. enviados*. Si selecciona *No*, no se guardarán los mensajes enviados.

Informes entreg. Seleccione *Sí* para solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes [servicio de red].

Reducir la imagen. Seleccione *Sí* para cambiar el tamaño de la imagen cuando inserte una imagen en un mensaje multimedia.

Temporización de diapos. predeterm. Define el tiempo predeterminado de las diapositivas de los mensajes multimedia.

Permitir recepción de multimedia. Seleccione *No*, *Sí* o *En red propia* para hacer uso del servicio multimedia. Si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *Sí* o *En red propia*, puede que el operador o el proveedor de servicios le cobre por cada mensaje recibido. El ajuste predeterminado para recibir mensajes multimedia está generalmente activado.

Mensajes multimedia entrantes. Seleccione *Recuper.* para configurar el dispositivo de modo que recupere automáticamente los últimos mensajes multimedia recibidos, o bien seleccione *Rechaz.* si no desea recibir mensajes multimedia. Este ajuste no aparece si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *No*.

Ajustes de configuración. Seleccione *Configuraciones* y elija el proveedor de servicios predeterminado para recuperar mensajes multimedia. Seleccione *Cuenta*

para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar. Puede recibir los ajustes como un mensaje de configuración del proveedor de servicios. Para introducir los ajustes de forma manual, véase "Ajustes de configuración" en la página 93.

Permitir publicidad. Seleccione si desea que el dispositivo reciba mensajes de publicidad. Este ajuste no aparece si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *No*.

Ajustes para la aplicación de correo electrónico

Puede recibir los ajustes de la aplicación de correo electrónico como un mensaje de configuración del proveedor de servicios. Para introducir los ajustes manualmente, véase "Ajustes de configuración" en la página 93.

Seleccione los ajustes uno por uno e introduzca todos los ajustes requeridos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo electrónico para obtener los ajustes.

Seleccione *Menú > Mensajes > Ajustes mensajes > Mensajes correo* y una de las opciones siguientes:

Configuración y seleccione el conjunto que desea activar.

Cuenta. Vea las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que desee utilizar.

Nombre propio. Introduzca su nombre o alias.

Dirección de correo. Introduzca su dirección de correo electrónico.

Incluir firma. Defina una firma para que se añada automáticamente al final de sus mensajes de correo electrónico cuando los escriba.

Dirección responder a Introduzca la dirección de correo electrónico a la que quiere que se envíen las respuestas.

Nombre de usuario SMTP. Introduzca el nombre que desea utilizar en el correo saliente.

Contraseña SMTP. Introduzca la contraseña que desea utilizar en el correo saliente.

Mostrar ventana de terminal. Seleccione *Sí* para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a Intranet.

Tipo de servidor entrante. Seleccione *POP3* o *IMAP4* dependiendo del sistema de correo electrónico que esté utilizando. Si se admiten ambos tipos de servidores, seleccione *IMAP4*.

Ajustes de correo entrante. Si ha seleccionado *POP3* como tipo de servidor entrante, aparecen las siguientes opciones: *Recuperar correos*, *Nombre de usuario POP3*, *Contraseña POP3* y *Mostrar ventana de terminal*.

Si ha seleccionado *IMAP4* como tipo de servidor entrante, aparecen las siguientes opciones: *Recuperar correos*, *Método de recup.*, *Nombre de usuario IMAP4*., *Contraseña IMAP4* y *Mostrar ventana de terminal*.

Otros ajustes

Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Ajustes mensajes* > *Otros ajustes* > *Tamaño fuente* para definir el tamaño de la fuente para leer y escribir mensajes.

9. Mensajes instantáneos (Chat)

El servicio de mensajes instantáneos (chat) consiste en una forma de enviar mensajes de texto sencillos y breves que se entregan a través de protocolos TCP/IP a usuarios en línea (servicio de red). La guía muestra cuándo están en línea o disponibles los contactos que figuran en ella para participar en una conversación de mensajes instantáneos.

Antes de poder hacer uso de los mensajes instantáneos deberá suscribirse al servicio. Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste y la suscripción a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios, que también le proporcionará un nombre de usuario y una contraseña únicos, así como los ajustes para la función de mensajes instantáneos. Para definir los ajustes necesarios para el servicio de mensajes instantáneos, véase "Ajustes para los mensajes instantáneos" en la página 71. Los iconos y el texto que aparezcan en la pantalla son distintos en cada servicio de mensajes instantáneos.

Puede utilizar las demás funciones del teléfono mientras tiene una sesión de mensajes instantáneos activa en segundo plano.

Los mensajes instantáneos utilizan la memoria compartida. Véase "Memoria compartida" en la página 12.

■ Acceso al menú de mensajes instantáneos

Para entrar en el menú *Mensajes instant.* mientras está sin conexión, seleccione *Mensajes instant.*. Active un servicio y, a continuación, seleccione *Iniciar sesión*

para conectarse a él, *Conver. guardadas* para ver, borrar o cambiar el nombre de las conversaciones que haya guardado en una sesión, o *Ajustes conex.* para acceder a los ajustes necesarios para la conexión.

■ Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos

Para conectarse a este servicio, entre en el menú *Mensajes instant.*, actívalo y seleccione *Iniciar sesión*. Seleccione uno de los conjuntos disponibles. Si fuera necesario, introduzca el *ID de usuario*: y la *Contraseña*:. Cuando el teléfono se haya conectado correctamente, se muestra el mensaje *Sesión iniciada*.



Nota: Para configurar el teléfono de modo que se conecte automáticamente al servicio de mensajes instantáneos cuando acceda al menú *Mensajes instant.*, conéctese al servicio, seleccione *Mis ajustes*, *Inicio de sesión automático* y *Al iniciar MI*.

Para desconectarse del servicio, seleccione *Cerrar sesión*.

■ Inicio de una conversación de mensajes instantáneos

Entre en el menú *Mensajes instant.* y conéctese a un servicio. Puede seleccionar:

- *Conversaciones* para ver la lista de los mensajes nuevos y leídos o las invitaciones al servicio de mensajes instantáneos durante la sesión activa. Desplácese al mensaje o invitación que desee y seleccione *Abrir* para leer el mensaje.



indica los mensajes instantáneos nuevos y , los leídos.

 indica los mensajes de grupo nuevos y  los leídos.

 indica las invitaciones.

- *Contactos de MI* incluye los contactos añadidos. Desplácese hasta el contacto al que desee enviar mensajes instantáneos y seleccione **Convers.** o **Abrir** si aparece un nuevo mensaje en la lista.

Si ha recibido un mensaje nuevo de un contacto, éste aparecerá indicado mediante .

 indica los contactos en línea y  fuera de línea guardados en la memoria de la guía del teléfono.  indica un contacto bloqueado. Para obtener más información, véase "Bloqueo y desbloqueo de mensajes" en la página 70.

- *Grupos y Grupos públicos.* Se muestra la lista de favoritos de grupos públicos proporcionada por el proveedor de servicios. Para iniciar una conversación, desplácese hasta un grupo y seleccione **Unirse**. Introduzca el nombre de pantalla que desee utilizar en la conversación. Cuando se ha unido correctamente al grupo de conversación, el teléfono muestra *Unido a grupo:* y el nombre de grupo. Para crear un grupo privado, véase "Grupos" en la página 70.
- *Buscar* y seleccione *Usuarios* o *Grupos* para buscar otros usuarios o grupos públicos en la red. Para iniciar la sesión cuando haya encontrado al usuario o al grupo que desee, seleccione **Opc.** y **Chat** o **Unirse al grupo**.
- Para iniciar una sesión desde la Guía, véase "Visualización de los nombres suscritos" en la página 81.

■ Aceptación y rechazo de una invitación

Cuando se conecta al servicio y recibe una nueva invitación, aparece *Invitación nueva recibida*. Seleccione **Leer** para leerla. Si recibe más de una invitación, en la pantalla aparece el número de mensajes recibidos seguido de *invitaciones nuevas recibidas*. Seleccione **Leer**, desplácese hasta una invitación que desee y seleccione **Abrir**. Seleccione **Aceptar** para unirse al grupo de conversación privado, o seleccione **Opcs.** y **Rechazar** o **Borrar** para rechazar o eliminar la invitación.

■ Lectura de mensajes instantáneos

Cuando se conecta al servicio y recibe un mensaje de una persona que no participa en la conversación, aparece el mensaje *Mensaje instantáneo nuevo*. Seleccione **Leer** para leerla. Si se ha recibido más de un mensaje, en la pantalla aparece el número de mensajes seguido de *mensajes instantáneos nuevos*. Seleccione **Leer**, desplácese hasta un mensaje y seleccione **Abrir**.

Los nuevos mensajes recibidos durante una sesión activa se colocan en *Conversaciones*, del menú *Mensajes instant.*. Si el mensaje es de una persona cuya información de contacto no está en la lista en *Contactos de MI*, se muestra el ID del remitente. Si la información de contacto se puede encontrar en la memoria de la guía del teléfono y éste la reconoce, se muestra el nombre del remitente. Para guardar un nuevo contacto en la memoria del teléfono, seleccione **Opcs.** y *Guardar en la guía* e introduzca el nombre de la persona o *Añadir al contacto*.

■ Participación en una conversación

Únase o inicie una sesión seleccionando **Escribir**. Escriba el mensaje y seleccione **Enviar** o pulse la tecla **Llamar** para enviarlo. Si selecciona **Opcs.**, aparecerán algunas de las siguientes opciones disponibles: *Ver conversación, Guardar en la guía, Añadir al contacto, Miembros grupo, Cerrar conversac., Diccionario.*

■ Edición de los ajustes propios

Entre en el menú *Mensajes instant.* y conéctese al servicio. Seleccione *Mis ajustes* para ver y editar su propia información sobre disponibilidad o el nombre que aparece en la pantalla. Seleccione *Disponibilidad* y *Dispon. para todos* o *Dispon. contactos* (o *Aparecer fuera lín.*) para permitir que los demás usuarios o únicamente los contactos incluidos en la Guía sepan que está en línea cuando se conecte al servicio. Cuando está conectado al servicio,  indica que está en línea y , que los demás usuarios no pueden verlo.

■ Guía para los mensajes instantáneos

Para añadir contactos a la Guía de mensajes instantáneos, conéctese al servicio y seleccione *Contactos de MI*. Si la lista de contactos está vacía, el teléfono muestra *Lista de contactos vacía. ¿Copiar contactos del servidor?* para recuperar los contactos disponibles del servidor. En caso contrario, seleccione **Opcs.** y *Añadir contacto*, o bien si no ha añadido ningún contacto, seleccione **Añadir**. Seleccione *Introd. ID manual., Buscar en servidor, De la Guía* o *Copiar del servidor* para seleccionar un contacto nuevo. Cuando se añade el contacto, el teléfono muestra *Añadido a Contactos de MI:* y el nombre del contacto.

Desplácese hasta un contacto y seleccione **Convers.** para iniciar una sesión o seleccione **Opcs.** e *Info del contacto, Editar nombre, Bloquear contacto* (o *Desbloq. contacto*), *Añadir contacto, Eliminar contacto, Copiar al servidor* o *Avisos disponibilid.*

■ Bloqueo y desbloqueo de mensajes

Conéctese al servicio y seleccione *Conversaciones* o *Contactos de MI*. Seleccione el contacto de la lista cuyos mensajes entrantes desea bloquear. Seleccione **Opcs.**, *Bloquear contacto* y **Aceptar**.

Para desbloquear los mensajes, conéctese al servicio y seleccione *Lista bloqueados*. Desplácese hasta el contacto cuyos mensajes desee desbloquear y seleccione **Desbloq.**

■ Grupos

Puede crear grupos privados propios para una sesión o utilizar los grupos públicos proporcionados por el proveedor de servicios. Los grupos privados existen únicamente durante una sesión activa. Sólo puede añadir a un grupo privado los contactos de su lista, es decir, a los de la memoria de la guía del teléfono. Si el servidor en el que ha iniciado la sesión no admite servicios de grupos, desaparecen todos los menús relacionados con grupos.

Grupos públicos

Puede añadir a favoritos los grupos públicos que su proveedor de servicios puede mantener. Conéctese al servicio, seleccione *Grupos* y *Grupos públicos*. Desplácese hasta el grupo con el que desee conversar y seleccione **Unirse**. Si no está en el

grupo, introduzca su nombre de pantalla y su alias para el grupo. Si selecciona **Ops.**, podrá elegir **Borrar grupo** para eliminar un grupo de la lista de grupos.

Creación de un grupo privado

Conéctese al servicio, seleccione **Grupos** y **Crear grupo**. Introduzca el nombre del grupo y el nombre de pantalla que desee utilizar en el grupo. Puede utilizar otro nombre de pantalla en otro grupo. Marque en la guía los miembros de su grupo privado e invite a miembros recién añadidos.

■ Ajustes para los mensajes instantáneos

Puede recibir los ajustes como un mensaje de configuración del proveedor de servicios. Para recibir los ajustes en un mensaje de configuración o introducirlos manualmente, véase "Ajustes de configuración" en la página 93. Para obtener información sobre los ajustes de los mensajes instantáneos y de presencia, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para entrar en el menú **Mensajes instant.** mientras está sin conexión, seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes instant.** Active un servicio y, a continuación, seleccione **Ajustes conex.** Seleccione **Configuración** y, a continuación, el conjunto que desee activar. Seleccione **Cuenta** y elija la cuenta que desee utilizar. Seleccione **ID de usuario** para ver o editar el nombre de usuario; seleccione **Contraseña** para introducir la contraseña.

10. Reg. Llamadas

El dispositivo registra los números de teléfono de las llamadas perdidas, recibidas y efectuadas, así como la duración aproximada de sus llamadas. El dispositivo registra esta información si está encendido y dentro del área de servicio de la red y la red permite estas funciones.



Para ver los registros de las últimas llamadas, seleccione *Menú > Registro llams. > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas enviadas.*

Al consultar una lista, seleccione *Opcs.* para ver la fecha y la hora de la llamada, editar o eliminar el número de teléfono de la lista, guardar el número en la *Guía* o enviar un mensaje al número.

■ Eliminación del contenido del registro

Para borrar las listas de las últimas llamadas, seleccione *Menú > Registro llams. > Borrar listas de últimas llamadas > Todas, Perdidas, Recibidas o Enviadas.*

■ Contadores



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Seleccione *Menú > Registro llams. > Duración llamada, Contador de datos de GPRS o Temporizador de conexión de GPRS* para obtener información aproximada sobre sus últimas comunicaciones.

11. Nombres

Es posible guardar nombres y números de teléfono [contactos] en la memoria del teléfono y en la memoria de la tarjeta SIM.



- La memoria del dispositivo puede almacenar nombres con números y notas de texto sobre cada uno de ellos. Asimismo, se puede guardar una imagen para un número de nombres concreto.
- Los nombres y números guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante el icono .

Si se suscribe al servicio de presencia, podrá configurar la lista de contactos para que publique su estado de disponibilidad [servicio de red]. Su información de estado se comunica a todas las personas que tengan acceso al servicio de presencia y que soliciten esta información. Véase "Presencia propia" en la página 77 y "Nombres suscritos" en la página 80.

■ Ajustes de los contactos

Seleccione *Menú*, *Guía*, *Ajustes*, *Memoria en uso*, *Vista de la guía* o *Estado de la memoria*.

■ Agregación de un contacto

Seleccione *Menú* > *Guía* > *Añadir cont. nuevo*. Introduzca el nombre y el número de teléfono. Una vez guardados el nombre y el número, seleccione *Hecho*.

■ Agregación de números, elementos de texto o una imagen

Se pueden guardar distintos tipos de números de teléfono, elementos de texto breves y una imagen en la memoria interna del dispositivo.

El primer número guardado se define automáticamente como el número predeterminado y se indica mediante un marco alrededor del indicador del tipo de número, por ejemplo . Cuando seleccione un nombre de la guía para hacer una llamada, se utilizará el número predeterminado, a no ser que seleccione otro.

1. Asegúrese de que la memoria en uso es *Teléfono o Teléfono y SIM*. Véase "Ajustes de los contactos" en la página 73.
2. Abra la lista de contactos y desplácese hasta el contacto que desee modificar.
3. Seleccione *Detalles > Opc.* y una de las siguientes opciones:

Añadir número — Seleccione uno de los tipos de números, introduzca el número y seleccione *Aceptar* para guardarlo. Para definir el número seleccionado como predeterminado, seleccione *Fijar como pred.*

Añadir detalle. Seleccione uno de los tipos de texto, escriba el texto [véase "Escritura de texto" en la página 41] y seleccione *Aceptar* para guardarlo. Si selecciona *ID de usuario*, elija *Buscar* para buscar un ID por número de teléfono móvil o dirección de correo electrónico si está conectado al servicio de presencia. Véase "Presencia propia" en la página 77. Si sólo se encuentra un ID, éste se guardará automáticamente. De forma alternativa, para guardar el ID, seleccione *Opc. > Guardar*. Para introducir el ID, seleccione *Introd. ID manual.* Introduzca el ID y seleccione *Aceptar* para guardarlo.

Añadir imagen. Cuando seleccione esta opción, la *Galería* se abre automáticamente para que pueda elegir la imagen. Abra la imagen que desee agregar y seleccione *Opcs.*>*Guardar en la guía.*

4. Seleccione *Atrás* > *Salir* para volver a la pantalla en blanco.

Para cambiar el tipo de número o texto, seleccione *Cambiar tipo* en la lista de opciones. No puede cambiar el tipo de un ID cuando se encuentre en *Contactos de MI* o en la lista *Nombres suscritos.*

■ Búsqueda de un contacto

Seleccione *Menú* > *Guía* > *Buscar*, o bien para buscar el nombre de un contacto rápidamente, desplácese hacia abajo con la pantalla en blanco. Puede escribir los primeros caracteres del nombre que esté buscando en la ventana emergente.

■ Opciones de contactos

Las siguientes opciones también pueden estar disponibles en el menú *Guía*:

Añadir cont. nuevo y *Borrar.*

Copiar. Copie nombres y números de teléfono del directorio de contactos del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM y viceversa.

Ajustes. Seleccione el modo en que desea que se muestren los nombres y números de teléfono y compruebe la cantidad de memoria libre y utilizada. Véase "Ajustes de los contactos" en la página 73.

Marcación rápida. Asigne un número a la tecla de marcación rápida. Para activar la marcación rápida, véase "Marcación rápida" en la página 82.

Números info. Llame a los números de información de su proveedor de servicios si están disponibles en su tarjeta SIM [servicio de red].

Números servicio. Llame a los números de servicio de su proveedor de servicios si están disponibles en la tarjeta SIM [servicio de red].

Números propios. Vea los números de teléfono asignados a la tarjeta SIM. Sólo aparece si los números están incluidos en la tarjeta SIM.

Grupos llamantes. Organice los nombres y números de teléfono guardados en la memoria en grupos llamantes con diferente señal de llamada.

Presen. propia. Comparta su estado de presencia con otros usuarios que dispongan de dispositivos compatibles y acceso al servicio.

Nombres suscritos. Manténgase informado del estado de presencia de sus contactos creando una lista de los contactos suscritos.

■ Edición o eliminación de detalles

1. Busque el contacto que desee editar o eliminar y seleccione *Detalles*.
2. Desplácese hasta el nombre, número, elemento de texto o imagen que desee editar o borrar y seleccione *Opc.*.
3. Seleccione *Editar nombre*, *Editar número*, *Editar detalle*, *Cambiar imagen*, *Borrar número*, *Borrar detalle* o *Borrar imagen*.

No puede editar ni borrar un ID cuando éste se encuentra en los *Contactos de MI* o en la lista *Nombres suscritos*.

El borrado de una imagen adjunta al contacto no significa que también se borre de la *Galería*.

■ Presencia propia

Con el servicio de presencia [servicio de red] puede compartir su estado de presencia con otros usuarios que dispongan de dispositivos compatibles y acceso al servicio. El estado de presencia incluye su disponibilidad, mensaje de estado y logotipo personal.

Otros usuarios que dispongan de acceso al servicio y que soliciten su información podrán ver su estado. La información solicitada aparece en *Nombres suscritos* en el menú *Guía* de las personas que lo ven. Puede personalizar la información que desee compartir con otros y controlar quién puede ver su estado.

Antes de poder hacer uso de la presencia deberá suscribirse al servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad y los detalles de pago, suscribirse al servicio y recibir su ID único, así como la contraseña y los ajustes del servicio.

Mientras está conectado al servicio de presencia, puede utilizar las demás funciones del dispositivo; el servicio de presencia permanecerá activo en segundo plano.

Conexión y desconexión del servicio de presencia

Seleccione *Menú > Guía > Presen. propia > Conec. con servicio "Mi presencia" o Cerrar sesión.*

Actualización del estado de presencia

Seleccione *Menú > Guía > Presen. propia > Mi presencia actual* y una de las opciones siguientes:

Ver presencia actual. Seleccione *Presencia priv.* o *Presencia públ.*

Disponibilidad propia. Defina su estado de disponibilidad como *Disponible* [], *Ocupado* [] o *No disponible* [].

Mensaje de mi presencia. Introduzca el texto que se mostrará a los demás; o bien seleccione *Opcs. > Mens. anteriores* y un mensaje antiguo como el mensaje de estado.

Logo mi presencia. Seleccione su logotipo personal en la carpeta *Gráficos* de la galería. Si selecciona *Predeterminado*, el logotipo no se publicará.

Mostrar a. Asigne los grupos que puedan ver su estado de presencia o seleccione si no desea verlos. Seleccione una de las opciones siguientes:

- *Privados/públicos.* Los contactos de su lista privada pueden ver toda su información de presencia [disponibilidad, mensaje de estado y logotipo]. Los demás contactos pueden ver únicamente su disponibilidad.
- *Videntes privados.* Los contactos de su lista privada pueden ver toda su información de presencia [disponibilidad, mensaje de estado y logotipo]. Los demás usuarios no verán ninguna información.
- *Nadie.* Nadie podrá ver su información de presencia.

Listas de videntes

Para comprobar quién puede ver su información de presencia, seleccione *Menú > Guía > Presen. propia > Videntes* y una de las opciones siguientes:

Vident. actuales. Compruebe todas las personas que se hayan suscrito a su información de presencia.

Lista de privados. Compruebe la lista de personas que tienen permiso para ver toda su información de presencia, incluidos disponibilidad, mensaje de estado y logotipo. Usted puede gestionar su propia lista privada. Otras personas que no figuren en la lista privada podrán ver únicamente su disponibilidad.

Lista bloqueados. Consulte la lista de personas a las que ha impedido ver su información de presencia.

Ajustes de presencia

Seleccione *Menú > Guía > Presen. propia > Ajustes* y una de las opciones siguientes:

Mostrar presencia actual en libre. Seleccione *Activar* para mostrar el indicador de estado actual con la pantalla en blanco.

Sincronizar con modos. Seleccione *Activar* para actualizar *Mensaje de mi presencia* y *Disponibilidad propia* de forma manual o automática con el modo activo en ese momento. Véase "Modos" en la página 86. No puede vincular un logotipo de estado personalizado a un modo.

Tipo de conexión. Seleccione si desea que el dispositivo se conecte automáticamente al servicio cuando se encienda.

Ajustes de MI y presencia. Vea y modifique sus ajustes de MI y de presencia.

■ Nombres suscritos

Puede mantenerse informado del estado de presencia de sus contactos creando una lista de los contactos suscritos. Podrá ver el estado de presencia de los contactos a menos que el contacto o la red lo impida.

Para utilizar esta función, el usuario y los contactos que desee ver deben suscribirse al servicio de presencia véase "Presencia propia" en la página 77. La memoria en uso debe ser *Teléfono* o *Teléfono y SIM* para que funcione correctamente véase "Ajustes de los contactos" en la página 73.

Para conectarse al servicio de presencia, seleccione *Menú > Guía > Presen. propia > Conec. con servicio "Mi presencia"*.

Adición de contactos a los nombres suscritos

1. Seleccione *Menú > Guía > Nombres suscritos*. Si no se ha conectado al servicio de presencia, el dispositivo preguntará si desea conectarse ahora.
2. Si no tiene ningún contacto en la lista, seleccione *Añadir*. En caso contrario, seleccione *Opc. > Suscribir nueva*. Aparecerá la lista de sus contactos.
3. Seleccione un contacto de la lista y, si éste tiene un ID guardado, se añadirá a la lista de nombres suscritos. Si hay más de un ID, seleccione uno de ellos.

Tras la suscripción al contacto, se muestra *Suscripción activada*.

Visualización de los nombres suscritos

Podrá ver los nombres suscritos desplazándose por los contactos o mediante el menú *Nombres suscritos*.

Seleccione *Menú > Guía > Nombres suscritos*. En la pantalla aparece el primer contacto de los nombres suscritos y la siguiente información de estado:

- Texto que describe la disponibilidad del contacto [si la persona decide definirlo]
- Iconos que indican el estado de presencia del contacto
El icono  indica que la información de presencia de la persona no está disponible.

Seleccione *Detalles* para ver los detalles del contacto seleccionado o seleccione *Opc.* y una de las opciones siguientes:

Suscribir nueva. Añada un nuevo contacto a la lista de nombres suscritos.

Chat. Inicie una conversación.

Enviar mensaje. Envíe un mensaje de texto al contacto seleccionado.

Enviar correo SMS. Envíe un correo electrónico al contacto seleccionado.

Enviar tarj. visita. Envíe una tarjeta de visita al contacto seleccionado.

Anular suscripción. Elimine el contacto seleccionado de la lista de nombres suscritos.

Anulación de la suscripción a un contacto

Para cancelar la suscripción a un contacto de la lista de la *Guía*, desplácese hacia abajo con la pantalla en blanco y desplácese hasta el contacto cuya suscripción desea cancelar. Seleccione *Detalles*, el ID y seleccione *Opcs.* Para anular la suscripción a un contacto, seleccione *Anular suscripción > Sí*.

Para utilizar el menú *Nombres suscritos* para cancelar la suscripción, véase "Visualización de los nombres suscritos" en la página 81.

■ Envío y recepción de tarjetas de visita

Puede enviar y recibir la información de contacto de una persona como una tarjeta de visita desde un dispositivo compatible. Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione *Mostrar > Guardar* para guardar la tarjeta de visita en la memoria del dispositivo. Para descartar la tarjeta de visita, seleccione *Salir > Sí*.

Envío de una tarjeta de visita:

1. En la *Guía*, busque el nombre y el número de teléfono que desee enviar.
2. Seleccione *Detalles > Opcs. > Enviar tarj. visita*.
3. Seleccione *Como mens. texto* [servicio de red], *Vía multimedia* [servicio de red], *Vía IR* o *Vía Bluetooth*.
4. Seleccione *Número predet.* o *Todos los detalles*.

■ Marcación rápida

Para asignar un número a una tecla de marcación rápida:

1. Seleccione *Menú>Guía > Opcs. > Marcación rápida* y desplácese hasta un número.
2. Seleccione *Asignar*, o si ya hay asignado un número a la tecla, seleccione *Opcs.>Cambiar*.
3. Seleccione *Buscar* y elija, en primer lugar, el nombre y, después, el número que desea asignar.

Si la función *Marcación rápida* está desactivada, el dispositivo le pregunta si desea activarla. Véase también *Marcación rápida* en "Ajustes de llamada" en la página 90.

Para utilizar las teclas de marcación rápida, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee con la pantalla en blanco.

■ Marcación mediante voz

Es posible realizar una llamada telefónica pronunciando una grabación asociada a un número de teléfono. Cualquier palabra o palabras como, por ejemplo, el nombre de una persona, se puede añadir como grabación. Se puede añadir un máximo de 10 grabaciones.

Notas importantes sobre grabaciones:

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Si distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente del mismo modo que lo hizo al grabarlo.

- Las grabaciones de voz son sensibles al ruido de fondo. Realice la grabación y utilícela en entornos silenciosos.
- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Adición y gestión de grabaciones

Guarde o copie en la memoria del dispositivo los contactos a los que desea añadir una grabación. También puede añadir grabaciones a los nombres guardados en la tarjeta SIM, pero, si la sustituye por una tarjeta SIM nueva, deberá borrar todas las grabaciones antiguas para añadir otras nuevas.

1. Desplácese hacia abajo con la pantalla en blanco para abrir la lista de contactos.
2. Desplácese hasta el contacto al que desee añadir una grabación y pulse *Detalles*.
3. Desplácese hasta el número de teléfono que desee y seleccione *Opcs. > Añadir grabación*.
4. Seleccione *Iniciar* y pronuncie con claridad la palabra o palabras que desee grabar.

Una vez realizada la grabación, el dispositivo la reproduce.  aparece después de los números de teléfono que disponen de grabación.

Para comprobar las grabaciones, seleccione *Menú > Guía > Grabaciones*. Desplácese hasta el contacto que tenga asociada la grabación que desee, seleccione las opciones para escuchar, borrar o modificar la grabación.

Realización de una llamada mediante una grabación

Con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla *Tecla de selección derecha*. Se escuchará un tono breve y aparecerá el texto *Por favor, hable ahora*. Pronuncie la grabación con claridad. El dispositivo reproduce la grabación reconocida y, transcurridos 1,5 segundos, marca el número de teléfono.

12. Opciones

Puede ajustar distintos ajustes en el dispositivo, incluidos los ajustes relacionados con las llamadas, el teléfono, la seguridad, etc.

■ Modos

Utilice *Modos* para ajustar y personalizar las señales de llamada y los tonos para los diferentes momentos y entornos. Puede personalizar los modos como desee y activar un modo para utilizarlo. Los modos disponibles son *Normal*, *Silencio*, *Reunión*, *Muy alto*, *Estilo propio 1* y *Estilo propio 2*.

Seleccione *Menú > Ajustes > Modos*. Seleccione un modo y:

Activar. Activa el modo seleccionado.

Personalizar. Personaliza el modo. Seleccione el ajuste que desee cambiar y modifíquelo como prefiera.

Temporizar. Define el modo que desea activar durante un periodo de tiempo determinado de 24 horas como máximo. Define la hora de finalización del ajuste de modo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

■ Temas

Un tema es un paquete que puede incluir un salvapantallas, una imagen de papel tapiz, una señal de llamada y un esquema de color para personalizar el dispositivo

con distintos eventos y entornos. Los temas se almacenan en *Galería*. Para activar un tema haga lo siguiente:

1. Seleccione *Menú > Ajustes > Temas > Seleccionar temas*.

La galería se abre automáticamente para que pueda buscar un tema.

2. Abra la carpeta *Temas*, desplácese hasta un tema y seleccione *Opcs. > Aplicar tema*.

Véase "Galería" en la página 96.

Para descargar temas nuevos, seleccione *Menú > Ajustes > Temas > Descarga temas*. Véase "Descarga" en la página 120.

■ Ajustes de tonos

Para cambiar los ajustes de tonos para el modo activo, seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes de tonos*. Seleccione y cambie *Aviso de llamada entrante, Señal de llamada, Volumen de señal de llamada, Aviso por vibración, Tono de aviso para mensajes, Tono de aviso de Mensajes instant., Sonido teclado* y *Tonos de aviso*.

Puede encontrar los mismos ajustes en el menú *Modos*; véase "Modos" en la página 86.

Seleccione *Aviso para* para que el dispositivo suene únicamente cuando se reciban llamadas de números de teléfono pertenecientes a un grupo llamante seleccionado. Desplácese hasta el grupo llamante que desee seleccionar o elija *Todas llamadas > Seleccionar*.

■ Accesos directos personales

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del dispositivo usadas con mayor frecuencia.

Tecla de selección derecha

Seleccione *Menú > Ajustes > Accesos directos personales > Tecla de selección derecha* y una función de dispositivo de la lista para asignarla a la tecla. Véase "Pantalla de inicio [pantalla en blanco]" en la página 22. Este menú no aparece en algunas variantes del operador.

Opciones de "Ir a"

Para asignar las funciones del dispositivo de una lista predefinida a la lista de accesos directos *Ir a*, seleccione *Ir a > Opc. > Seleccionar opciones de "Ir a"*.

Seleccione *Ir a > Opc. > Organizar opciones de "Ir a"* para reorganizar las funciones de la lista de accesos directos personales. Véase "Pantalla de inicio [pantalla en blanco]" en la página 22.

Comandos de voz

Puede activar algunas funciones del dispositivo pronunciando un comando de voz. En cada comando de voz, se puede seleccionar hasta cinco funciones.

Seleccione *Menú > Ajustes > Accesos directos personales > Comandos voz*.

Seleccione la carpeta de función que desee, desplácese hasta la función a la que desea añadir un comando de voz y seleccione **Añadir**. Los comandos de voz se indican mediante .

Cuando utilice comandos de voz, se aplican las mismas instrucciones en "Realización de una llamada mediante una grabación" en la página 85.

■ Ajustes de la pantalla

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes de la pantalla* y una de las siguientes opciones:

Papel tapiz—Defina el dispositivo para que muestre una imagen de fondo, conocida como papel tapiz, cuando se encuentre con la pantalla en blanco.

Con independencia de la configuración del salvapantallas, y por razones de ahorro de energía, se activará la vista de un reloj digital cuando no se haya hecho uso de ninguna de las funciones del dispositivo durante un periodo determinado de tiempo.

Esquemas color. Cambia el color de los componentes de la pantalla, como los indicadores y las barras de señal y de batería, y la imagen de fondo que aparece al usar una función del menú.

Vista de menús. Define el modo en que el dispositivo muestra el menú principal.

Logo operador. Define el dispositivo de modo que muestre u oculte el logotipo del operador.

Salvapantallas—Elija *Selección salvap.* para elegir una animación o imagen fija de la *Galería* como salvapantallas. Seleccione en *Tiempo espera* el tiempo que debe transcurrir antes de que se active el salvapantallas. Seleccione *Activar* para activar el salvapantallas. Seleccione *Desactivar* para desactivar el salvapantallas.

■ Ajustes de fecha y hora

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes de hora y fecha* y una de las siguientes opciones:

Reloj. Defina el dispositivo para que muestre el reloj con la pantalla en blanco, lo ajuste y seleccione la zona horaria y el formato de hora.

Fecha. Defina el dispositivo para mostrar u ocultar la fecha con la pantalla en blanco, o bien seleccione el formato o el signo de separación de la fecha.

Actualización auto de fecha y hora para configurar el teléfono de modo que la fecha y la hora se actualicen automáticamente según la zona horaria en la que se encuentre en ese momento [servicio de red].

■ Ajustes de llamada

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes de llamada* y una de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas [servicio de red] para desviar las llamadas entrantes. Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cualquier tecla responde. Seleccione *Activar* y podrá responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la tecla de **encendido** o la de **finalización** de llamada.

Rellamada automática. Seleccione *Activar* y el dispositivo realizará un máximo de 10 intentos de conexión de llamada después de un intento de llamada sin éxito.

Marcación rápida. Seleccione **Activar**. Para marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida desde **2** hasta **9**, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera. Seleccione **Activar** y la red le avisará de las llamadas entrantes mientras existe otra llamada en curso [servicio de red].

Resumen tras la llamada. Seleccione **Activar** y el teléfono mostrará brevemente la duración y el coste aproximados después de cada llamada [servicio de red].

Envío de identidad del llamante [servicio de red]. Seleccione **Fijado por la red, Sí o No**.

Línea para llamadas salientes [servicio de red]. Seleccione la línea 1 ó 2 para la realización de llamadas. Esta opción sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM.

■ Ajustes del teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono** y una de las siguientes opciones:

Idioma del teléfono. Defina el idioma de los textos que aparecen en la pantalla del teléfono. Si elige **Automático**, el dispositivo selecciona el idioma de acuerdo con la información contenida en la tarjeta SIM.

Estado de la memoria. Consulte la cantidad de memoria disponible, la utilizada y la total para cada función. También puede encontrar información de la memoria en los menús de algunas funciones. Para obtener más información sobre la memoria compartida, véase "Memoria compartida" en la página 12.

Bloqueo auto del teclado. Defina el teclado del dispositivo para que se bloquee automáticamente tras un intervalo de tiempo predefinido cuando el dispositivo se

encuentra con la pantalla en blanco y no se ha utilizado ninguna de sus funciones. Seleccione *Activar* y podrá definir un intervalo entre 5 segundos y 60 minutos.

Cuando el teclado de seguridad está activado, pueden realizarse llamadas al número oficial de emergencia. Marque el número de emergencia y pulse la tecla *Llamar*.

Bloqueo teclado de seguridad. Consulte "Bloqueo de seguridad" en la página 39.

Presentación de info de célula y Activar para recibir información del operador de red según la célula de red utilizada (servicio de red).

Saludo inicial. Introduzca la nota que desea que aparezca brevemente al encender el teléfono. Para guardar la nota, seleccione *Guardar*.

Selección de operador. Seleccione *Automático* y el dispositivo seleccionará automáticamente una de las redes celulares disponibles en el área en que se encuentre. Seleccione *Manual* y podrá seleccionar una red que disponga de un acuerdo de itinerancia con su proveedor de servicios.

Confirmar acciones de servicio de SIM. Consulte "Servicios SIM" en la página 126.

Activación de texto de ayuda. Seleccione si desea que el dispositivo muestre los textos de ayuda.

Tono inicial. Seleccione si desea que el dispositivo reproduzca un tono inicial cada vez que lo encienda.

■ Conectividad ajustes

Puede definir los ajustes para las conexiones Bluetooth, de infrarrojos y de marcación GPRS. Para obtener más información sobre las conexiones Bluetooth,

véase "Bluetooth" en la página 128. Para obtener más información sobre las conexiones de infrarrojos, véase "Infrarrojos" en la página 133. Para obtener más información sobre las conexiones GPRS, véase "GPRS" en la página 134.

■ Ajustes de accesorios

El menú Ajustes de accesorios sólo aparece si el dispositivo está o ha estado conectado a algún accesorio móvil compatible como, por ejemplo, cargadores o unidades manos libres.

Seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes de accesorios*. Puede seleccionar el menú de un accesorio si el accesorio correspondiente está o ha estado conectado al dispositivo.

■ Ajustes de configuración

Algunos servicios de red necesitan tener los ajustes correctos de configuración en el dispositivo. Obtenga los ajustes de un proveedor de servicios como mensaje de configuración o introduzca sus ajustes personales manualmente. Los ajustes de configuración de hasta diez proveedores de servicio diferentes pueden almacenarse en el dispositivo y gestionarse en este menú.

Seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes de configuración* y una de las siguientes opciones:

Ajustes config. predeterminados. Consulte la lista de proveedores de servicios almacenada en el teléfono [el proveedor de servicios predeterminado aparece resaltado] y seleccione otro proveedor de servicios como predeterminado. Desplácese hasta un proveedor y seleccione *Detalles* para ver la lista de

aplicaciones admitidas. Para borrar un proveedor de servicios de la lista, seleccione *Opcs*.> *Borrar*.

Activar valor pred. en todas aplicacs.. Defina las aplicaciones con las que desea utilizar los ajustes del proveedor de servicios.

Punto de acceso preferido. Seleccione otro punto de acceso. Normalmente, se utilizará el punto de acceso de su proveedor de servicios.

Para introducir, ver y editar los ajustes manualmente, seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes de configuración* > *Ajustes de configuración personal*.

Para añadir una nueva configuración, seleccione *Añadir nuevo* u *Opcs*.>*Añadir nuevo*. Elija uno de los tipos de aplicaciones de la lista e introduzca los ajustes necesarios. Para activar los ajustes, seleccione *Atrás*.

Para ver o editar los ajustes definidos por el usuario, seleccione la aplicación que desee ver y, a continuación, el ajuste que desea editar.

■ Ajustes de seguridad

Cuando se estén utilizando las funciones de seguridad que restringen las llamadas [como la restricción de llamadas, el grupo cerrado de usuarios y la marcación fija] podrá realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.

Seleccione *Menú* > *Ajustes* > *Ajustes seguridad*. y una de las siguientes opciones:

Petición del código PIN. Defina el dispositivo para que solicite el código PIN cada vez que lo encienda. Algunas tarjetas no permiten la desactivación de la petición del código PIN.

Restricción llám. [servicio de red]. Restrinja las llamadas entrantes y salientes de su dispositivo. Es necesaria una contraseña de restricción.

Marcación fija. Restrinja las llamadas salientes a los números de teléfono seleccionados si la tarjeta SIM admite esta función.

Grupo cerrado de usuarios [servicio de red]. Especifique el grupo de personas a las que puede llamar y que pueden llamarle.

Nivel seguridad. Seleccione *Teléfono* para que el dispositivo solicite el código de seguridad cada vez que se inserte una nueva tarjeta SIM. Seleccione *Memoria* para que el dispositivo solicite el código de seguridad cuando se seleccione la memoria de la tarjeta SIM y desee cambiar la memoria que está utilizando.

Códigos acceso. Cambie el código de seguridad, el código PIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción.

■ Restauración de los valores iniciales

Para restablecer los valores originales de algunas opciones de menú, seleccione *Menú > Ajustes > Restaurar los valores iniciales.*

■ Menú Operador

Este menú permite acceder a un portal de servicios proporcionados por su proveedor de servicios y es específico de este operador. El nombre y el icono dependen del operador. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio. Para obtener más información, véase "Buzón de entrada de servicio" en la página 121.

13. Galería

En este menú puede gestionar gráficos, imágenes, videoclips, grabaciones, temas y tonos. Estos archivos se presentan en carpetas.

El dispositivo admite un sistema DRM [Digital Rights Management] para proteger el contenido adquirido. Un contenido, como en el caso de la señal de llamada, puede protegerse y asociarse a determinadas reglas de uso como, por ejemplo, el número de veces que se ha utilizado y un determinado periodo de uso. Las reglas se definen en la clave de activación del contenido y se pueden suministrar junto con el contenido o de forma independiente, según el proveedor de servicios. Es posible que pueda actualizar esas claves de activación. Compruebe siempre las condiciones de entrega de cualquier contenido y de la clave de activación antes de adquirirla, ya que pueden estar sujetas a algún tipo de tarifa.

Las protecciones de copyright pueden evitar que algunas imágenes, señales de llamada u otro contenido se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen.

1. Seleccione *Menú > Galería*.

Aparecerá una lista de carpetas. Las carpetas originales del dispositivo son *Imágenes, Videoclips, Temas, Gráficos, Tonos* y *Grabs. voz*.

2. Desplácese hasta una carpeta y seleccione **Abrir** para ver una lista de los archivos de una carpeta o *Opcs.* para elegir una de las opciones adicionales.
3. Una vez abierta la carpeta, seleccione el archivo que desee ver y seleccione **Abrir**.

Si ha seleccionado la carpeta *Temas*, desplácese hasta un tema y seleccione *Abrir >Ver* para ver el paquete del tema. Para elegirlo como tema, seleccione *Opcs. >Aplicar tema*.

4. Después de abrir un archivo, puede seleccionar *Opcs.* para elegir una de las opciones adicionales.

14. Cámara

Este menú permite realizar fotografías o grabar videoclips gracias a la cámara integrada del teléfono. La cámara genera imágenes en formato JPEG y videoclips en formato 3GP.

El dispositivo Nokia 6822 admite una resolución de captura de imagen de 640 x 480 píxeles. La resolución de la imagen en estos materiales puede parecer distinta.

■ Fotografías y videoclips

Seleccione *Menú > Cámara*. La imagen en directo aparece en la pantalla y podrá utilizarla como visor. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar el modo de la cámara: *Foto estándar*, *Foto retrato* o *Video* o *Modo noche* [si la iluminación es escasa para realizar fotografías]. Si desea añadir la fotografía a un nombre o a un número de teléfono guardado en la guía, seleccione *Foto retrato*.



Fotografías

Seleccione *Capturar*. Se oye el sonido del obturador. El dispositivo guarda la fotografía en la carpeta *Imágenes* del menú *Galería*.

Si desea enviar la fotografía como mensaje multimedia, seleccione *Enviar*.

Seleccione *Atrás* para tomar otra fotografía u *Opc*s, y seleccione una opción para cambiar el nombre o acercar la fotografía guardada, ver los detalles, definir la foto como papel tapiz, abrir la galería o borrar la foto.

Puede activar el autotemporizador de la cámara para que sólo haga una fotografía cada vez. Defina la cámara en modo fotográfico, seleccione *Opcs.* > *Autotemporizador* > *Iniciar* y, transcurrido el tiempo de espera, la cámara tomará la foto. Mientras se esté ejecutando el autotemporizador, se escuchará un pitido.

Grabación de un vídeo

Para comenzar a grabar un videoclip, seleccione *Grabac.* Durante la grabación de un videoclip, el tiempo de grabación restante se muestra en la parte superior de la pantalla.

Para interrumpir la grabación, seleccione *Pausa*. Para reanudar la grabación, seleccione *Contin..* Para detener la grabación, seleccione *Detener*. El dispositivo guarda la grabación en la carpeta *Videoclips* del menú *Galería*. Para ver el videoclip grabado, seleccione *Reproducir*.

Seleccione *Atrás* para comenzar a grabar un nuevo videoclip u *Opcs.* y seleccione una opción para borrar o cambiar el nombre del videoclip guardado, definir el contraste, ver los detalles, enviarlo como mensaje multimedia, abrir la galería o silenciar o activar el sonido del micrófono.

■ Ajustes de la cámara

Seleccione *Menú* > *Cámara* > *Opcs.* Dependiendo del modo de la cámara activo, aparecerá una de las siguientes opciones: *Cambiar modo*, *Autotemporizador*, *Silenciar micrófono*/ *Activar micrófono*, *Abrir Galería*, *Ajustes* [para determinar los ajustes de la cámara], *Modo predeterminado*, *Calidad de la imagen*, *Duración de los videoclips*, *Sonidos cámara* y *Título predeterminado*.

15. Organizador

Puede organizar tareas mediante las herramientas y las funciones del menú Organizador.

■ Alarma

Puede definir el dispositivo para que suene la alarma a una hora determinada.

Seleccione *Menú > Organizador > Alarma*.

Para configurar la alarma, seleccione *Hora de alarma*, e introduzca la hora de la alarma. Para modificar la hora definida para la alarma, seleccione *Activar*.

Seleccione *Repetir alarma* para definir el dispositivo para que le avise en los días seleccionados de la semana.

Seleccione *Señal de alarma* y el tono de alarma predeterminado para personalizarlo, seleccione una señal de llamada de la lista o de la *Galería*.

Cuando llegue la hora de la alarma, el dispositivo emite un tono de alerta y en la pantalla parpadea *¡Alarma!* y la hora actual, incluso si el dispositivo está apagado. Seleccione *Detener* para detener la alarma. Si deja que el dispositivo continúe emitiendo la alarma durante un minuto o selecciona *Repetir*, la alarma se detiene durante unos 10 minutos y después vuelve a sonar.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el teléfono está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma.

Si selecciona *Detener*, el dispositivo pregunta si desea activarlo para llamadas.

Seleccione *No* para apagar el dispositivo o *Sí* para realizar y recibir llamadas. No seleccione *Sí* cuando el dispositivo inalámbrico pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Agenda

Seleccione *Menú > Organizador > Agenda*.

Un cuadro alrededor del día indica la fecha actual. Si hay alguna nota definida para ese día, éste aparecerá en negrita. Para ver las notas del día, seleccione *Ver*. Para ver una semana, seleccione *Opcs. > Vista de la semana*. Para ver una sola nota, seleccione *Ver*.

Otras opciones de la vista de la agenda pueden servir para crear una nota, eliminar, editar, mover y repetir una nota; copiar una nota a otro día o enviar una nota directamente a otro dispositivo compatible como nota, mensaje de texto o mensaje multimedia.

Seleccione *Ajustes* para definir la fecha, hora, zona horaria, formato de fecha u hora o el primer día de la semana. En la opción *Borrar notas automáticamente* puede definir el dispositivo para que, transcurrido un tiempo determinado, borre de forma automática las notas antiguas.

Para borrar todas las notas de la agenda, seleccione la vista de mes o de semana y seleccione *Opcs. > Borrar notas*.

Creación de una nota de la agenda

Seleccione *Menú > Organizador > Agenda*. Desplácese hasta la fecha que desee y seleccione *Opc. > Crear una nota*. Seleccione uno de los tipos de notas que se indican a continuación:  *Reunión*,  *Llamar a*,  *Cumpleaños*,  *Memorándum* o  *Nota de aviso*.

Alarmas de notas de la agenda

El dispositivo debe estar encendido para emitir un tono de alarma de nota de la agenda. Si desea definir una alarma para que suene cuando el dispositivo esté apagado, véase "Alarma" en la página 100.

Cuando el dispositivo emite la alarma para una nota de la agenda, suena un bip y en la pantalla aparece la nota. Cuando aparece en pantalla una nota de llamada , puede llamar al número mostrado pulsando la tecla **Llamar**. Para detener la alarma y ver la nota, seleccione *Ver*. Seleccione *Repetir* y el dispositivo volverá a emitir la alarma a los 10 minutos. Para detener la alarma sin ver la nota, seleccione *Salir*.

■ Lista de tareas

Puede guardar una nota para una tarea que deba realizar, seleccionar un nivel de prioridad para la nota y marcarla como realizada, una vez la haya completado. Puede clasificar las notas por prioridad o por fecha.

Seleccione *Menú > Organizador > Lista de tareas*.

Seleccione *Añ. nota* para escribir una nota. Escriba la nota y seleccione *Guardar*. Seleccione la prioridad de la nota. El dispositivo define de forma automática el tiempo límite sin alarma para la nota. Para cambiar la fecha límite, lea la nota y seleccione la opción para la fecha límite.

Al escribir una nota, puede seleccionar *Opcs.* para ver y eliminar la nota seleccionada y eliminar todas las notas que haya marcado como realizadas. Es posible ordenar las notas por prioridad o por fecha de vencimiento, enviar una nota a otro dispositivo, guardarla como nota de la agenda o acceder a la agenda. También puede seleccionar una opción para editar la nota seleccionada, editar la fecha de vencimiento o la prioridad, o bien marcarla como realizada.

■ Notas

Puede utilizar esta aplicación para escribir y enviar notas a dispositivos compatibles mediante MMS.

Seleccione *Menú >Organizador> Notas*. El dispositivo le solicitará que defina la fecha y la hora siempre y cuando no las haya definido al empezar a escribir la nota. Para añadir una nota, seleccione *Añ. nota*. Escriba la nota y seleccione *Guardar*; o bien desplácese hasta la nota y seleccione *Ver* u *Opcs.* para ver las opciones de las notas.

■ Monedero

En el *Monedero* puede guardar información personal como, por ejemplo, números de tarjetas de crédito y direcciones. Los datos que se guardan en el monedero pueden recuperarse fácilmente desplazándose para rellenar de forma automática

los campos de datos, por ejemplo, cuando realiza compras y el servicio admite esta función de monedero. También puede guardar los códigos de acceso a servicios móviles que soliciten un nombre de usuario y contraseña.

Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que requiera contraseñas, vacíe la caché después de cada uso. Para vaciar la caché, véase "Memoria caché" en la página 121.

Definición del código del monedero

La información del monedero está protegida con un código que puede definir cuando acceda al monedero por primera vez. En *Cree el código del monedero*; introduzca el código y seleccione *Aceptar* para confirmarlo. En *Confirme el código del monedero*; vuelva a introducir el código y seleccione *Aceptar*.

Eliminación del contenido del monedero

Si desea borrar todo el contenido del monedero junto con el código del monedero, introduzca *#7370925538# con la pantalla en blanco. También necesitará el código de seguridad véase "Códigos de acceso" en la página 39.

Uso del monedero

Para configurar su información personal, utilice el menú Monedero. Para utilizar el contenido del monedero en un servicio móvil, acceda al monedero mediante el navegador véase "Web" en la página 115.

Para utilizar la función del monedero, seleccione *Menú > Aplicaciones > Organizador > Monedero*. Introduzca el código del monedero, seleccione *Aceptar* y una de las siguientes opciones:

Modos moned.. Cuando haya guardado los detalles de su tarjeta, puede combinarlos para crear un modo de monedero. Puede utilizar el modo para recuperar los datos del monedero desde diferentes tarjetas mientras navega.

Tarjetas. Utilice esta opción para crear y guardar *Tarjetas pago, Tarjs. fidelidad, Tarjetas acceso, Tarjs. info usua. o Tarjetas direccs..* Para obtener información sobre la disponibilidad de la información de tarjeta como ajustes de configuración, póngase en contacto con el emisor de la tarjeta o con el proveedor de servicios.

Entradas. Guarde las notificaciones de las entradas electrónicas que adquiera mediante un servicio móvil.

Recibos. Guarde los recibos de las compras que haya realizado a través de los servicios móviles.

Notas personal.. Guarde información personal, como números de cuenta, contraseñas, códigos o anotaciones. Las notas personales están protegidas mediante el código PIN del monedero. Mientras consulta una nota, seleccione *Opcs. y Enviar como texto* para copiar la nota como mensaje de texto; *Copiar a la agenda* para copiarla en la agenda como un memorándum; *Usar detalle* para extraer números, direcciones de correo electrónico y *Borrar* para borrar la nota que está consultando.

Ajustes. Utilice esta opción para cambiar los ajustes del monedero.

■ Sincronización

La sincronización permite guardar los datos de la agenda y la guía en un servidor de Internet remoto [servicio de red] o en un PC compatible. En caso de que haya guardado los datos en el servidor de Internet remoto, puede sincronizar el dispositivo iniciando la sincronización desde el dispositivo. También puede sincronizar los datos de la guía, la agenda y las notas del dispositivo para que se correspondan con los datos contenidos en un PC compatible iniciando la sincronización desde el PC.

Los datos de contacto de su tarjeta SIM no se sincronizarán.

Sincronización desde el dispositivo

Antes de iniciar la sincronización desde el dispositivo, deberá suscribirse a un servicio de sincronización y obtener los ajustes de configuración del proveedor de servicios. Si desea obtener más información sobre la disponibilidad del servicio de sincronización y sus ajustes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para iniciar la sincronización desde el dispositivo, haga lo siguiente:

1. Active los ajustes de conexión que necesita para la sincronización. Véase "Sincronización ajustes" en la página 107.
2. Seleccione *Menú > Organizador > Sincronización > Sincron. servidor > Datos para la sincronización*, marque los datos que desea sincronizar y seleccione *Hecho > Sincronizar*.

Después de la confirmación, se sincronizarán los datos marcados del conjunto activo.

Sincronización ajustes

Puede recibir los ajustes de sincronización para el dispositivo como un mensaje de configuración del proveedor de servicios. Si desea obtener más información sobre la disponibilidad del servicio de sincronización y sus ajustes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para introducir los ajustes manualmente, véase "Ajustes de configuración" en la página 93.

Seleccione *Menú > Organizador > Sincronización > Sincron. servidor > Ajustes sincron. > Configuración*. Seleccione el proveedor de servicios cuyos ajustes desea activar y pulse *Seleccionar*. Seleccione *Cuenta* para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar.

Sincronización desde un PC compatible

Debe utilizar Bluetooth, infrarrojos o un cable de datos para conectar el dispositivo al PC para sincronizar contactos, la agenda y las notas desde el PC. Para ver cables de datos compatibles, véase "Equipamiento" en la página 140. También deberá tener instalado en el PC el software PC Suite del dispositivo. Inicie la sincronización desde el PC con PC Suite

Asegúrese de que el dispositivo tiene la pantalla en blanco y de que la fecha y hora están definidas.

16. Aplicaciones

El menú Aplicaciones incluye juegos y aplicaciones adicionales preinstaladas. También podrá descargarse nuevos juegos y aplicaciones.

■ Juegos y aplicaciones

El software del dispositivo puede incluir algunos juegos y aplicaciones Java diseñados expresamente para este dispositivo Nokia.

Inicio de un juego o una aplicación

Seleccione *Menú > Aplicaciones > Juegos > Seleccionar juego* o *Colección > Seleccionar aplic..* Desplácese a un juego o una aplicación y seleccione **Abrir**.

Descarga de juegos y aplicaciones

El dispositivo admite aplicaciones Java J2ME. Asegúrese de que la aplicación es compatible con el dispositivo antes de descargarla.

Seleccione *Menú > Aplicaciones* y, a continuación *Juegos > Descarg. juegos* o *Colección > Descargas aplics..* Aparecerá la lista de favoritos disponibles.

Seleccione *Más favoritos* para acceder a la lista de favoritos del menú *Web*. Véase "Favoritos" en la página 119.

Seleccione un favorito para conectarse al sitio que desee. Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como precios y tarifas, con su proveedor de servicios.



Aviso: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos. Si instala aplicaciones que requieran una conexión en red, tenga en cuenta que, al utilizarlas, el consumo de alimentación del dispositivo puede aumentar.

Las aplicaciones descargadas pueden guardarse en el menú *Juegos* en lugar de en el menú *Aplicaciones*.

Ajustes de juegos

Seleccione *Menú > Aplicaciones > Juegos > Ajustes aplicacs.* para definir los sonidos, la iluminación y la vibración de los juegos.

Estado de la memoria para juegos y aplicaciones

Para ver la cantidad de memoria disponible para la instalación de juegos y aplicaciones [tercera memoria compartida], seleccione *Menú > Aplicaciones > Juegos* o *Colección > Memoria*.

■ Grabadora

Puede grabar partes de un discurso, sonido o una llamada activa durante 1 minuto y 40 segundos como máximo. Esto resulta útil para grabar un nombre y número de teléfono con el fin de escribirlos más tarde.

La grabadora no puede utilizarse mientras esté activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Grabar

1. Seleccione *Menú > Aplicaciones > Extras > Grabadora*.
2. Para iniciar la grabación, seleccione *Grabar*. Para comenzar la grabación durante una llamada, seleccione *Opcs. > Grabar*.
Mientras se graba una llamada, los participantes de dicha llamada escuchan un sonido débil cada 5 segundos aproximadamente.
3. Para finalizar la grabación, seleccione *Detener*.
La grabación se guarda en la carpeta *Grabs. voz* del menú *Galería*.
4. Para escuchar la última grabación, seleccione *Repr. último grab.*
5. Para enviar la última grabación, seleccione *Enviar último grab.*

Lista de grabaciones

Seleccione *Menú > Aplicaciones > Extras > Grabadora > Lista grabaciones*. Aparecerá la lista de carpetas de la *Galería*. Abra *Grabs. voz* para ver la lista de grabaciones.

■ Calculadora

La calculadora del dispositivo suma, resta, multiplica, divide, halla el cuadrado y la raíz cuadrada, y realiza conversiones de moneda.

1. Seleccione *Menú > Aplicaciones > Extras > Calculadora*.
2. Cuando aparezca en pantalla «0», introduzca el primer número que va a utilizar en el cálculo.
Pulse # para insertar una coma decimal.
3. Seleccione *Opcs. > Sumar, Restar, Multiplicar, Dividir, Cuadrado, Raíz cuadrada o Cambiar signo*.
4. Introduzca el segundo número.
5. Para obtener la respuesta, seleccione *Resultado*. Para iniciar un nuevo cálculo, mantenga pulsada la tecla *Borrar*.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y puede presentar errores de redondeo, especialmente en divisiones grandes.

Realización de una conversión monetaria



Nota: Si se cambia la moneda de base, deberá introducir los nuevos tipos, ya que todos los tipos de cambio establecidos anteriormente se ponen a cero.

1. Seleccione *Menú > Aplicaciones > Extras > Calculadora*.
2. Para guardar el tipo de cambio, seleccione *Opcs. > Tipo de cambio*.
3. Seleccione una de las opciones que aparecen en la pantalla. Introduzca el tipo de cambio, pulse # para insertar una coma decimal y seleccione *Aceptar*.
El tipo de cambio se guardará en la memoria hasta que se sustituya por otro.
4. Para realizar la conversión monetaria, introduzca la cantidad que desee convertir y seleccione *Opcs. > A nacional o A extranjera*.

■ Temporizador de cuenta atrás

Seleccione *Menú* > *Aplicaciones* > *Extras* > *Tempor. cta. atrás*. Introduzca la hora de la alarma en horas, minutos y segundos y seleccione *Aceptar*. Puede escribir el texto que desea que aparezca cuando termine la cuenta atrás y seleccionar *Iniciar* para iniciar el temporizador de cuenta atrás.

Para cambiar la hora del temporizador de cuenta atrás, seleccione *Cambiar tiempo*; o bien para detener el temporizador, seleccione *Detener temporiz..*

Si la hora de la alarma llega cuando el dispositivo se encuentra con la pantalla en blanco, se escuchará un tono y en la pantalla aparecerá de forma intermitente la nota de texto, si se ha definido; de lo contrario, aparecerá el texto *Terminó la cuenta atrás*.

Pulse cualquier tecla para detener la alarma. Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se detendrá automáticamente transcurridos 30 segundos. Para detener la alarma y borrar la nota, seleccione *Salir*.

■ Cronómetro

Puede medir el tiempo, obtener tiempos intermedios o tiempos por fases mediante el cronómetro.

El uso del cronómetro, aunque sea en segundo plano mientras utiliza otras aplicaciones, aumenta el consumo de batería.

Medición y división del tiempo

Seleccione *Menú* > *Aplicaciones* > *Extras* > *Cronómetro* > *Tiempo dividido*.

Seleccione *Iniciar* para iniciar el cronómetro. Seleccione *Dividido* siempre que desee tomar un tiempo intermedio; estos tiempos aparecen debajo del tiempo actual en la pantalla. Seleccione *Detener* para detener el cronómetro. Para guardar los tiempos, seleccione *Guardar*. Seleccione *Opcs.* para iniciar el cronómetro de nuevo o reiniciar los tiempos sin guardarlos.

Tiempos por fases

Seleccione *Menú* > *Aplicaciones* > *Extras* > *Cronómetro* > *Tiempo por fase*.

Seleccione *Iniciar* para iniciar el cronómetro y *Fase* para tomar un tiempo por fase. Seleccione *Detener* para detener el tiempo por fase. Para guardar los tiempos, seleccione *Guardar* e introduzca un nombre. O bien seleccione *Opcs.* para volver a iniciar el temporizador o restablecer los tiempos por fases.

Funciones del dispositivo durante el uso del cronómetro

Si ya ha iniciado el cronómetro y desea utilizar otras funciones del dispositivo mientras el cronómetro funciona, pulse *Fin* para volver a la pantalla en blanco. Para volver al cronómetro, seleccione *Menú* > *Aplicaciones* > *Extras* > *Cronómetro* > *Continuar*.

El uso del cronómetro, aunque sea en segundo plano mientras utiliza otras aplicaciones, aumenta el consumo de batería.

Visualización y eliminación de tiempos

Seleccione *Menú > Aplicaciones > Extras > Cronómetro*.

Si el cronómetro no se ha puesto a cero, puede seleccionar *Mostrar último* para ver el último tiempo cronometrado. Seleccione *Ver tiempos* para seleccionar un nombre o un tiempo final de la lista de tiempos.

Para borrar los tiempos guardados, seleccione *Borrar tiempos*. Seleccione *Borrar todo > Sí* o *De uno en uno*. Desplácese hasta los tiempos que desee borrar y seleccione *Borrar > Sí*.

17. Web

El dispositivo tiene un navegador que le permite acceder a varios servicios móviles de Internet.



Consulte la disponibilidad de estos servicios, así como precios y tarifas, con su proveedor de servicios.

Con el navegador podrá ver los servicios que utilizan el lenguaje Wireless Mark-Up Language [WML] o extensible HyperText Mark-up Language [XHTML] en sus páginas. El aspecto puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

■ Acceso y utilización de los servicios

1. Guarde los ajustes de servicio necesarios para acceder al servicio que desee utilizar. Véase "Configuración del dispositivo para acceder a un servicio" en la página 116.
2. Establezca una conexión con el servicio seleccionado. Véase "Conexión a un servicio" en la página 116.
3. Comience a navegar por las páginas del servicio. Véase "Navegación por las páginas de un servicio" en la página 117.
4. Cuando haya terminado de navegar, finalice la conexión con el servicio. Véase "Desconexión de un servicio" en la página 118.

■ Configuración del dispositivo para acceder a un servicio

Es posible que el dispositivo tenga almacenados algunos ajustes de servicio. Los ajustes adicionales se pueden recibir como mensaje de configuración del proveedor de servicios que ofrece el servicio que desea utilizar. Para obtener más información y conocer cuáles son los ajustes apropiados, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Véase también "Ajustes de configuración" en la página 93.

■ Conexión a un servicio

Asegúrese de que los ajustes del servicio que desea utilizar se encuentran activados. Para activar los ajustes, seleccione *Menú > Web > Ajustes > Ajustes de configuración > Configuración* y elija el conjunto de configuraciones que desea activar.

Conéctese al servicio mediante uno de los métodos siguientes:

- Abra la página de inicio del proveedor de servicios: seleccione *Menú > Web > Inicio*, o bien con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla *0*.
- Abra un favorito del servicio: Seleccione *Menú > Web > Favoritos* y elija un favorito. Si el favorito seleccionado no funciona con los ajustes de servicio que se encuentran activos, active otro conjunto de ajustes de servicio e inténtelo de nuevo.
- Acceda a la última dirección URL: Seleccione *Menú > Web > Última direc. web*.
- Introduzca la dirección del servicio: Seleccione *Menú > Web > Ir a dirección*. Introduzca la dirección del servicio y seleccione *Aceptar*.

■ Navegación por las páginas de un servicio

Una vez establecida la conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del dispositivo puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparecen en los textos informativos de la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si **GPRS** está seleccionado como portador de datos, el indicador  aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla durante la navegación. Si recibe una llamada o un mensaje de texto, o realiza una llamada durante una conexión GPRS, aparecerá el indicador  en la parte superior izquierda de la pantalla para indicar que la conexión GPRS está suspendida [en espera]. Una vez finalizada la llamada, el teléfono vuelve a intentar la conexión GPRS. Véase también "Conexión GPRS" en la página 135.

Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que requiera contraseñas, vacíe la caché después de cada uso. Para vaciar la caché, véase "Memoria caché" en la página 121.

Teclas del dispositivo durante la navegación

- Utilice cualquiera de las teclas de desplazamiento para moverse por la página.
- Para seleccionar un elemento resaltado, pulse la tecla **Llamar** o seleccione **Opcs.** para elegir la opción para abrir el vínculo.
- Para introducir letras y números, pulse las teclas del **1** al **9**. Para introducir caracteres especiales, pulse **j**.

Llamada directa

Durante la navegación, puede realizar una llamada de voz, enviar tonos DTMF mientras hay una llamada de voz en curso y guardar un nombre y un número de teléfono desde una página.

■ Desconexión de un servicio

Para dejar de navegar y finalizar la conexión, seleccione *Opcs.> Abandonar*. Pulse dos veces Fin o manténgala pulsada.

■ Ajustes de aspecto del explorador

Durante la navegación, seleccione *Opcs. > Otras opciones > Ajustes aspecto*; o bien con la pantalla en blanco, seleccione *Menú > Web > Ajustes > Ajustes de aspecto* y una de las opciones siguientes:

Ajuste líneas. Seleccione *Activar* y el texto continuará en la línea siguiente. Si selecciona *Desactivar*, el texto se abreviará.

Tamaño de fuente. Seleccione un tamaño de fuente.

Mostrar imágenes. Seleccione *No* para que no se muestre ninguna de las imágenes de la página.

Avisos. Seleccione *Aviso de conexión no segura* y *Sí* para configurar el dispositivo de forma que le avise cuando se cambia de una conexión segura a otra no segura durante la navegación. Seleccione *Aviso de elementos no seguros* y *Sí* para configurar el dispositivo de modo que le avise cuando una página segura contenga elementos no seguros. Estas alertas no garantizan una conexión segura. Para obtener más información, véase "Seguridad del navegador" en la página 122.

Codificación de caracteres. Seleccione el conjunto de caracteres que el teléfono utiliza para mostrar las páginas del navegador que no incluyan esa información o para seleccionar si se utiliza siempre la codificación UTF-8 al enviar una dirección Web a un dispositivo compatible.

■ Cookies

Las cookies son datos que los sitios guardan en la memoria caché del navegador [por ejemplo, su información de usuario o sus preferencias de navegación]. Las cookies se guardará n hasta que borre la memoria caché. Véase "Memoria caché" en la página 121.

Durante la navegación, seleccione *Opcs. > Otras opciones > Seguridad > Ajustes de cookies*; o bien con la pantalla en blanco, seleccione *Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Cookies*. Seleccione *Permitir* o *Rechazar* para permitir o impedir que el dispositivo las reciba.

■ Favoritos

Se pueden almacenar direcciones de páginas como favoritos en la memoria del dispositivo.

1. Durante la navegación, seleccione *Opcs. > Favoritos*; o bien con la pantalla en blanco, seleccione *Menú > Web > Favoritos*.
2. Seleccione el favorito que desee utilizar y pulse *Seleccionar* para establecer una conexión con la página asociada al favorito.

Seleccione *Opcs* para ver el título y la dirección del favorito seleccionado, editarlo o eliminarlo, enviarlo directamente a otro dispositivo como favorito o mensaje de texto o crear un nuevo favorito.

El dispositivo puede tener cargados algunos favoritos de sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Recepción de favoritos

Cuando reciba un favorito, en la pantalla aparecerá *1 favorito recibido*. Seleccione *Mostrar* para ver el favorito. Para guardar el favorito, seleccione *Guardar*. Seleccione *Opcs* > *Ver* para ver los detalles o *Borrar* para descartarlo.

■ Descarga

Para descargar más tonos, gráficos, juegos, vídeos, temas o aplicaciones en el dispositivo [servicio de red], seleccione el tipo de descarga que desea recibir.



Aviso: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como precios y tarifas, con su proveedor de servicios.

■ Memoria caché

La información o los servicios a los que acceda están almacenados en la memoria caché del dispositivo. La memoria caché es una memoria intermedia que se emplea para guardar datos de forma temporal. Para vaciar la memoria caché durante la navegación, seleccione *Opcs. > Otras opciones > Borrar la caché*; o bien con la pantalla en blanco, seleccione *Menú > Web > Borrar la caché*.

■ Buzón de entrada de servicio

El dispositivo puede recibir mensajes de servicio [mensajes de difusión] enviados por su proveedor de servicios [servicio de red]. Los mensajes de servicio son, por ejemplo, notificaciones de titulares de noticias y pueden contener un mensaje de texto o la dirección de un servicio.

Cuando reciba un mensaje de servicio con la pantalla en blanco, seleccione *Mostrar* para acceder al mensaje en el *Buzón entr. serv.* Si selecciona *Salir*, el mensaje se mueve al *Buzón entr. serv.* Para acceder al *Buzón entr. serv.* más tarde, seleccione *Menú > Web > Buzón entr. serv.*

Para acceder al *Buzón entr. serv.* mientras navega, seleccione *Opcs. > Otras opciones > Buzón entr. serv.* Desplácese hasta el mensaje que desee y seleccione *Recuper.* para activar el navegador y descargar el contenido marcado. Para ver la información detallada sobre una notificación de servicio o eliminarla, seleccione *Opcs. > Detalles* o *Borrar*, respectivamente.

Ajustes de buzón de entrada de servicio

Seleccione *Menú > Web > Ajustes > Ajustes de buzón entrada de servic.* y una de las opciones siguientes:

Mensajes de servicio. Seleccione *Activar* o *Desactivar* para definir el servicio para recibir o no recibir mensajes de servicio.

Filt. de mensajes. Seleccione *Filtro de mensajes activado* para configurar el dispositivo para que reciba sólo mensajes cuyo contenido sea de autores autorizados por el proveedor de servicios. Para ver la lista de los contenidos de autores aprobados, seleccione *Canales seguros.*

Conexión automática. Si ha configurado el teléfono para que reciba mensajes de servicio y selecciona *Activar*, el dispositivo activará automáticamente el navegador desde la pantalla en blanco cuando reciba un mensaje de servicio. Si selecciona *Desactivar*, el dispositivo activará el navegador sólo cuando seleccione *Recuper.* cuando el dispositivo reciba un mensaje de servicio.

■ Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, servicios de banca o de compra en línea. Para tales conexiones se necesitan certificados de seguridad y, posiblemente, un módulo de seguridad que puede estar disponible en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad puede contener certificados, así como claves públicas y privadas. La finalidad del módulo de seguridad consiste en mejorar los servicios de seguridad para aplicaciones que requieran una conexión de navegador y permite el uso de la firma digital. El proveedor de servicios es el encargado de guardar los certificados en el módulo de seguridad. Véase "Códigos de acceso" en la página 39.

Seleccione *Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Ajustes de módulo de seguridad* y una de las siguientes opciones:

Detalles módulo de seguridad. Para ver el título, el estado, el fabricante y el número de serie del módulo de seguridad.

Petición de PIN del módulo. Defina el dispositivo de modo que solicite el PIN del módulo cuando utilice los servicios del módulo de seguridad. Introduzca el código y seleccione *Activar*. Para desactivar la petición del PIN del módulo, seleccione *Desactivar*.

Cambiar PIN del módulo. Cambie el PIN del módulo, si lo permite el módulo de seguridad. Introduzca el código PIN del módulo actual y, a continuación, introduzca el nuevo código dos veces.

Cambiar PIN de firma Seleccione el PIN de firma que desea cambiar. Introduzca el código PIN actual y, a continuación, el código nuevo dos veces.

Certificados

Existen tres tipos de certificados:

Certificados del servidor. Utilizado por el dispositivo para crear una conexión con seguridad mejorada en el servidor de contenidos. El dispositivo recibe el certificado del servidor del proveedor antes de establecer la conexión, y su validez se comprueba mediante los certificados de autoridad almacenados en el dispositivo. Los certificados del servidor no se guardan.

El indicador de seguridad  se muestra durante una conexión si la transmisión de datos entre el dispositivo y el servidor de contenidos está codificada.

El icono de seguridad no indica si la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos [o el lugar donde está almacenado el recurso solicitado] es segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Certificados de autoridad. Algunos servicios, como los servicios bancarios, los utilizan para comprobar la validez de otros certificados. El proveedor de servicios puede almacenar los certificados de autoridad en el módulo de seguridad, aunque también es posible descargarlos de la red, siempre que el servicio admita el uso de certificados de autoridad.

Certificados de usuario. Los usuarios los reciben de una autoridad de certificación. Los certificados de usuario son obligatorios [por ejemplo, a la hora de realizar una firma digital] y asocian al usuario con una clave privada específica en un módulo de seguridad.



Nota: Tenga presente que, incluso cuando el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto *Certificado no válido según la fecha del teléfono* o *Certificado de usuario no válido aún* a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Firma digital

Se pueden crear firmas digitales con el dispositivo siempre y cuando su tarjeta SIM disponga de un módulo de seguridad. La firma identifica al usuario mediante la clave privada del módulo de seguridad y el certificado del usuario utilizado para realizar la firma. El uso de la firma digital equivale a la firma en una factura, en un contrato o en cualquier otro documento. Véase "Módulo de seguridad" en la página 123.

Para utilizar la firma digital, seleccione un vínculo en una página, como el título del libro que desea comprar y su precio. Aparecerá el texto que se va a firmar [probablemente incluirá el importe, la fecha, etc.].

Compruebe que el texto del encabezado sea *Leery* que aparezca el icono de firma digital .



Nota: Si no aparece el icono de la firma digital, se produce una ruptura de la seguridad por lo que no debe introducir ningún dato personal, como su PIN de firma.

Para firmar el texto, léalo primero íntegramente y, a continuación, seleccione *Firmar*.

Es posible que el texto ocupe varias pantallas. Asegúrese, por lo tanto, de que se ha desplazado por todas las pantallas para leer el texto completo antes de firmar.

Seleccione el certificado de usuario que desea utilizar. Introduzca el PIN de firma y seleccione *Aceptar*. El icono de firma digital desaparecerá; es posible que el servicio muestre una confirmación de la compra.

■ Servicios SIM

Además de las funciones disponibles en el dispositivo, la tarjeta SIM puede proporcionar servicios a los que puede acceder desde este menú, que aparece sólo si la tarjeta SIM lo admite. El nombre y el contenido de este menú dependen de la tarjeta SIM.

Para obtener más detalles sobre disponibilidad, tarifas e información sobre los servicios SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM, es decir, con el operador de red, proveedor de servicios u otro distribuidor.

Dependiendo del operador, podrá definir el dispositivo para que muestre los mensajes de confirmación enviados entre el dispositivo y la red mientras esté

utilizando los servicios SIM. Seleccione *Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Confirmar acciones de servicio de SIM > Sí*.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica con cargo.

18. Conectividad

■ Bluetooth

La conectividad Bluetooth permite conexiones inalámbricas sin coste alguno entre dispositivos electrónicos que se encuentren en un radio de 10 metros [30 pies]. La conexión Bluetooth puede utilizarse para enviar y recibir imágenes, textos, archivos de la galería, grabaciones de voz, videoclips, notas, tarjetas de visita y notas de la agenda. También puede utilizarse para conectarse de forma inalámbrica a productos que utilizan la tecnología inalámbrica Bluetooth, como los ordenadores. Puede sincronizar el dispositivo y el PC mediante una conexión Bluetooth.

Como los dispositivos con conectividad Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que los dispositivos se encuentren en una línea de visión directa. Sólo tienen que encontrarse en un radio de 10 metros [30 pies] como máximo, aunque la conexión puede verse afectada por interferencias procedentes de obstrucciones como paredes u otros dispositivos electrónicos. La aplicación Bluetooth consume batería y reduce el tiempo de funcionamiento del dispositivo. Tenga esto en cuenta cuando utilice otras funciones del dispositivo. Puede haber restricciones en el uso de dispositivos con conectividad Bluetooth. Consulte con las autoridades locales. El dispositivo es compatible con la especificación 1.1 y los siguientes perfiles:

- SIM access profile
- Object push profile

- File transfer profile
- Dial-up networking profile
- Hands-free profile
- Generic access profile
- Headset profile
- Serial port profile
- Generic object exchange profile

Para obtener compatibilidad entre el dispositivo y otro dispositivo con conectividad Bluetooth, utilice los equipamientos aprobados por Nokia para este modelo. Dial-up networking profile

Configuración de una conexión Bluetooth

1. Seleccione *Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth*.
2. Para activar la función Bluetooth, seleccione *Bluetooth > Activar*.
La conexión Bluetooth activa se indica mediante el icono  en la parte superior de la pantalla.
3. Seleccione *Buscar accesorios de audio* para buscar dispositivos compatibles con conectividad Bluetooth.
En la pantalla aparece la lista de los dispositivos encontrados.
4. Seleccione el dispositivo deseado.

5. Si es necesario, introduzca el código de acceso Bluetooth del dispositivo para vincularlo con el otro dispositivo. Para obtener información sobre el código de acceso Bluetooth, véase "Vinculación" en la página 130.
El dispositivo se conecta con el otro dispositivo. Ya puede comenzar la transferencia de datos.
6. Para ver el dispositivo con el que está conectado, seleccione *Dispositivo activo*.
7. Para desactivar Bluetooth, seleccione *Bluetooth > Desactivar*.

Vinculación

Puede configurar una vinculación permanente [asociación] entre su dispositivo y otro dispositivo con conectividad Bluetooth. Algunos dispositivos pueden necesitar la vinculación antes de que pueda comenzar la transferencia de datos.

Para vincularse con un dispositivo, usted y el propietario del otro dispositivo deben acordar un código de acceso que contenga de 1 a 16 caracteres numéricos. La primera vez que intente conectar los dispositivos, ambos deberán introducir el mismo código de acceso. Una vez vinculados los dispositivos, ya no tendrá que introducir de nuevo el código de acceso, por lo que no es necesario que lo recuerde. Los dispositivos aparecerán en la lista de dispositivos vinculados. Podrá ver la lista incluso aunque Bluetooth no esté activo o los dispositivos de la lista no estén disponibles para establecer una conexión. Para ver la lista de dispositivos vinculados, haga lo siguiente:

1. En los menús, seleccione *Ajustes > Conectividad > Bluetooth > Dispositivos vinculados*.

2. Desplácese hasta el dispositivo deseado y seleccione *Opcs.* y una de las siguientes opciones:

Asignar alias. Asigne un alias [que sólo podrá ver el usuario] al dispositivo seleccionado.

Conexión auto sin confirmación. Seleccione *Sí* si desea que el dispositivo se conecte automáticamente al dispositivo seleccionado, o *No* si desea que el dispositivo solicite antes su autorización.

Borrar vínculo. Elimine la vinculación con el dispositivo seleccionado.

Vincular dispositivo nuevo. Busque los dispositivos activos que dispongan de conectividad Bluetooth en el radio de acción, desplácese hasta el dispositivo deseado y seleccione *Vincular* para establecer la vinculación con ese dispositivo.

Opciones

Puede definir el modo en que el dispositivo se muestra en otros dispositivos que dispongan de conectividad Bluetooth.

Seleccione *Menú > Ajustes > Bluetooth > Conectividad > Ajustes de Bluetooth* y una de las siguientes opciones:

Visibilidad de mi teléfono. Seleccione *Visible a todos* para mostrar el dispositivo a todos los dispositivos que dispongan de conectividad Bluetooth o *Oculto* para mostrar el dispositivo sólo a los dispositivos vinculados.

Nombre de mi teléfono. Cambie el nombre del dispositivo que ven los demás usuarios.

Envío de datos

En lugar de utilizar el menú *Ajustes*, puede utilizar otros menús del dispositivo para enviar varios tipos de datos a otros dispositivos que dispongan de conectividad Bluetooth. Puede enviar un videoclip de la carpeta *Videoclips* del menú *Galería*. Consulte las secciones correspondientes de la guía del usuario para obtener información sobre el envío de los distintos tipos de datos.

Recepción de una transferencia de datos

Cuando hay una conexión Bluetooth activa en el dispositivo, puede recibir notas, tarjetas de visita, videoclips y otros tipos de transferencias de datos de otros dispositivos que dispongan de conectividad Bluetooth.

Antes de poder recibir una transferencia de datos, se le solicitará que acepte o rechace la transferencia entrante. Una vez aceptada la transferencia de datos, el dispositivo la recibirá.

Suena una alarma y aparece un mensaje en la pantalla de inicio cuando se recibe la transferencia.

- Para ver el elemento transferido inmediatamente, seleccione *Mostrar*.
- Para guardar el elemento y verlo más tarde, seleccione *Salir*.

Dependiendo del tipo de elemento, se guardará en el menú correspondiente del dispositivo. Por ejemplo, una tarjeta de visita se guardaría en la *Guía* y una nota de la agenda, en la *Agenda*.

■ Infrarrojos

El dispositivo tiene un puerto de infrarrojos que puede utilizarse para conectarlo con otros dispositivos compatibles con IrDA. Es posible enviar y recibir datos, tales como tarjetas de visita y notas de la agenda a un dispositivo de datos compatible (por ejemplo, un ordenador). Las conexiones Bluetooth y de infrarrojos no pueden estar activas al mismo tiempo.

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Envío y recepción de datos

- Asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos de envío y recepción se encuentran uno frente a otro y de que no existe obstrucción física entre los dispositivos.
- Para activar el puerto de infrarrojos del dispositivo, seleccione *Menú > Ajustes > Conectividad > IR*.
- El usuario del dispositivo remitente selecciona la función de infrarrojos que desea para iniciar la transferencia de datos.

Si la transferencia de datos no se inicia transcurridos dos minutos tras la activación del puerto IR, la conexión se cancela y tiene que volverse a iniciar.

Icono de conexión

Cuando  parpadea en la pantalla, significará que la conexión de infrarrojos está activada y su dispositivo está listo para enviar y recibir datos a través del puerto de infrarrojos.

El conector de infrarrojos se desactiva automáticamente.

■ GPRS

La tecnología GPRS [general packet radio service] es un servicio de red que permite utilizar los dispositivos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el Protocolo Internet (IP).

EGPRS [Enhanced GPRS], también conocido como EDGE [Enhanced Data Rates for Global Evolution], es similar a GPRS. Para obtener más información sobre la disponibilidad de EGPRS y la velocidad de transferencia de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Tenga en cuenta que, si ha seleccionado *GPRS* como portador de datos, el teléfono utilizará EGPRS en lugar de GPRS si está disponible en la red. No puede elegir entre EGPRS y GPRS, pero para algunas aplicaciones, puede seleccionar si desea *GPRS* o *Datos GSM* [CSD-circuit switched data] como portador de datos.

El portador de datos forma parte del punto de acceso preferido y puede cambiarse en *Ajustes de configuración* [véase "Ajustes de configuración" en la página 93].

Las aplicaciones que pueden hacer uso de (E)GPRS son MMS, mensajes instantáneos, sesiones de navegación, correo electrónico, SyncML remoto, descarga de aplicaciones Java y marcación de PC (por ejemplo, Internet y correo electrónico).

Antes de poder utilizar la tecnología GPRS, consulte con su proveedor de servicios sobre la disponibilidad y suscripción a este servicio y guarde los ajustes de GPRS para las aplicaciones que lo utilicen.

Conexión GPRS

Seleccione *Menú > Ajustes > Conectividad > GPRS > Conexión GPRS* y una de las siguientes opciones:

Siempre en línea. Configure el dispositivo para que se registre automáticamente en una red GPRS al encender el dispositivo.

Cuando necesario. Configure el dispositivo para que establezca un registro y una conexión GPRS cuando una aplicación que utilice GPRS lo necesite, y para que finalice la conexión cuando finalice la aplicación.

Ajustes del módem de GPRS

Es posible conectar el dispositivo mediante un cable de datos a un PC compatible y utilizar el dispositivo como módem para permitir la conectividad GPRS desde el PC.

Para definir los ajustes para las conexiones GPRS desde el PC, seleccione *Menú > Ajustes > Conectividad > GPRS > Ajustes del módem de GPRS* y una de las siguientes opciones:

Punto de acceso activo. Active el punto de acceso que desee utilizar.

Editar punto de acceso activo. Cambie los ajustes del punto de acceso:

- *Alias de punto de acceso.* Introduzca un nombre para el punto de acceso activado y seleccione *Aceptar*.
- *Punto de acceso de GPRS.* Introduzca el nombre del punto de acceso [APN] para establecer una conexión con una red GPRS y pulse *Aceptar*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el APN.

También puede definir los ajustes del servicio de marcación GPRS [nombre de punto de acceso] en el PC mediante el software Nokia Modem Options; véase "PC Suite" en la página 137. Si ha definido los ajustes en el PC y en el dispositivo, tenga en cuenta que se utilizarán los definidos en el PC.

19. Conectividad de PC

Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico y acceder a Internet cuando utilice Bluetooth, infrarrojos o un cable de datos para conectar el dispositivo con un PC compatible. Puede utilizar el dispositivo con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y conectividad de PC. Con PC Suite, por ejemplo, puede sincronizar la guía, la agenda y las notas entre el teléfono y el PC compatible o un servidor remoto de internet [servicio de red].

Puede encontrar más información y archivos descargables, incluido PC Suite, en la zona de soporte de la página web de Nokia, www.nokia.com.

Las protecciones de copyright pueden evitar que algunas imágenes, señales de llamada u otro contenido se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen.

■ PC Suite

PC Suite permite transferir y sincronizar información entre el dispositivo y el PC. Con PC Suite, podrá editar los contactos del dispositivo, instalar aplicaciones Java J2ME [como juegos y diccionarios] desde un PC compatible en el dispositivo, así como realizar copias de seguridad y restaurar los datos personales entre el dispositivo y un PC compatible. Para consultar las funciones que ofrece PC Suite, puede descargar la aplicación del sitio web de Nokia (www.nokia.com).

■ GPRS, EGPRS, HSCSD y CSD

Puede utilizar los siguientes servicios de datos con el dispositivo:

- General Packet Radio Service [GPRS]
- EGPRS [enhanced GPRS] [Véase "GPRS" en la página 134.]
- HSCSD [high speed circuit switched data]
- CSD [circuit switched data o GSM data]

Para obtener más información sobre la disponibilidad y la suscripción a los servicios de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El uso de los servicios HSCSD requiere un uso mayor de la batería del dispositivo que las llamadas normales de voz o datos. Es posible que necesite conectar el dispositivo a un cargador durante la transferencia de datos.

■ Aplicaciones para la comunicación de datos

Para obtener información sobre una aplicación de comunicación de datos, consulte la documentación que se adjunta con cada aplicación.

Se recomienda no realizar o responder llamadas mientras el dispositivo se encuentre conectado a un PC, ya que la operación podría interrumpirse.

Para conseguir un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, sitúe el dispositivo en una superficie estable con el teclado hacia abajo. No mueva el dispositivo ni lo sostenga en la mano durante una llamada de datos.

20. Información de referencia

■ Información sobre la batería

Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Antes de utilizar un cargador con el dispositivo, compruebe el número de modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por el cargador ACP-12.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería:

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo [+] y negativo [-] de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.)

Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Mantenga la batería a una temperatura entre 15°C y 25°C [59 °F y 77 °F]. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego! Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

■ Equipamiento

Algunas normas prácticas para usar los equipamientos son:

- Mantenga todos los equipamientos fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.
- Compruebe con regularidad que el equipamiento instalado en su vehículo esté bien montado y funcione correctamente.
- La instalación de equipamiento complejo para el coche sólo debe realizarla personal cualificado.

Si desea mejorar el funcionamiento del dispositivo, hay una amplia gama de equipamientos disponible. Puede seleccionar cualquiera de estos elementos para ayudarle a adaptarse a sus necesidades de comunicación específicas. Para obtener información sobre la disponibilidad de este y otros equipamientos, póngase en contacto con su distribuidor.

■ Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios ni polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes [como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz].

- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

■ Información importante sobre seguridad

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 2,2 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el teléfono en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

MARCAPASOS

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 cm entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Para minimizar el riesgo de interferencias, las personas con marcapasos deberían

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 6 pulgadas [15,3 cm] de distancia respecto al marcapasos cuando el dispositivo está encendido;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene la mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo inmediatamente.

APARATOS DE AUDICIÓN

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. Si se produce este tipo de interferencias, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

VEHÍCULOS

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos [ABS], sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo está correctamente montado y funciona debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes subirse al avión. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además, es ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en

las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado [como propano o butano] y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la suspensión o la negativa del servicio telefónico celular para el transgresor, el inicio de una acción legal o ambas cosas.

LLAMADAS DE EMERGENCIA



Nota: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas)..

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el teléfono.
2. Pulse Fin tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de **llamada**.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo fuera de línea o sin conexión a la red, debe cambiar el modo para activar la función de teléfono y poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios. Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su teléfono móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de la RF para la población. Estas directrices han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes por medio de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices incluyen un considerable margen de seguridad, diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

El índice estándar de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción, o SAR (Specific Absorption Rate). La tasa límite fijada en la directrices internacionales es de 2,0 W/kg*. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándar, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del dispositivo en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear

exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de telefonía móvil, menor es la emisión de energía.

El valor más elevado de SAR para este dispositivo cuando se usa en el oído es de 0,67 W/kg. Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 2,2 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

*El límite de SAR para dispositivos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un considerable margen de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información de la tasa específica de absorción en otras regiones, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

■ Información técnica

Dimensiones : 46,1 mm en las bisagras, 38 mm en la parte inferior; 106,1 mm de longitud ; 21,6 mm de profundidad, 17 mm en la parte inferior

Peso: 100 g con la batería semijija de ion Litio BL-5C 900 mAh

Tamaño (volumen): 79 cm³

Redes inalámbricas: Nokia 6822: Redes EGSM 900 y GSM 1800 y 1900

Intervalo de frecuencia [Tx]—EGSM 900: 880—915 MHz; GSM 1800: 1710—1785 MHz GSM 1900: 1850—1910 MHz

Intervalo de frecuencia [Rx]—EGSM 900: 925—960 MHz; GSM 1800: 1805—1865 MHz; GSM 1900: 1930—1990 MHz

Emisión de energía Tx de 2 W (máx.)

Número de canales: 299

Tamaño de memoria: memoria flash de 16 MB, aproximadamente 2 MB disponibles para el usuario

Voltaje de la batería: 3.7 V dc

Temperatura de funcionamiento: [de 14 a +131 °F] de -10 a +55 °C